



# EGÉSZSÉGÜGYI FUTÓPAD

---



## HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

TMX428

TMX428CP





## Kapcsolat

A TRACKMASTER® TMX428 futópad kialakítása lehetővé teszi számos EKG és VO<sub>2</sub> rendszer csatlakoztatását. Ha kérdése adódik, vagy segítségre van szüksége, kérjük, először vegye fel a kapcsolatot a rendszerfejlesztővel.

### Gyártó:



3017 Full Vision Drive  
Newton, KS 67114 Amerikai Egyesült Államok

<http://www.full-vision.com>

<http://www.trackmastertreadmills.com>

Telefon: +1 (316) 283 3344

Fax: +1 (316) 283 9522

E-mail: [sales2@full-vision.com](mailto:sales2@full-vision.com)



(Általános ügyintézés)

Emergo Europe  
Westervoortsedijk 60  
6827 AT Arnhem  
Hollandia

## FIGYELMEZTETÉS

### TILOS AZ ESZKÖZ ÁTALAKÍTÁSA

A TRACKMASTER® futópad fizikai megjelenése és komponensei tekintetében is rendkívüli pontossággal megfelel a kívánatos szabványoknak. A termékeink gyártása során használt komponenseket a teljesítmény és az egészségügyi biztonságosság szempontjai alapján választottuk. A futópadot a következő oldalon látható orvosi és biztonságossági szabványoknak megfelelően terveztük és engedélyeztettük. Az eszköz módosítása vagy alkatrészeinek cseréje szigorúan tilos. Bármely alkatrész cseréje, fizikai vagy elektronikai módosítása az orvosi biztonságossági minősítés és a garancia elvesztését eredményezi. Az eszköz módosítása a páciens áramütés veszélyének teheti ki, vagy a szerkezet hibás működését eredményezheti.

Vegye fel a kapcsolatot a TRACKMASTER® szervizrészlegével bármely cserealkatrész igénye esetén.

## A kiadvánnyal kapcsolatos információk

Az ebben a kézikönyvben található információk kizárólag a TMX428 és a TMX428CP futópadokra vonatkoznak. A korábbi verziókra nem vonatkoznak. A folyamatos termékfejlesztésnek és a legmodernebb tervezésnek köszönhetően a kézikönyvben található specifikációk változhatnak további értesítés nélkül is.

A TRACKMASTER® egy bejegyzett kereskedelmi védjegy. Minden egyéb védjegy a vonatkozó tulajdonosok kizárólagos tulajdonát képezik.

Ez a termék megfelel az alábbi testületek orvosi eszközökre vonatkozó szabályozásainak:



Az első CE jelölés – 2013. augusztus

## Módosítási előzmények

A dokumentumváltozatok sorszáma és a módosítási előzmények a lap alján láthatók. A verziószám tükrözi a dokumentum állapotát. A dokumentum módosítási előzményei az alábbi táblázatban láthatók.

Módosítás	A kiadás dátuma	Leírás
1	2013. augusztus	Első kiadás
2	2015. október	8. fejezet hozzáadása az alkatrészek számát tartalmazó listával
3	2016. augusztus	A hivatalos képviselő címének frissítése
4	2018. január	A hibaelhárítást tartalmazó 9. fejezet hozzáadása
5	2018. november	Az EMC táblázatok 4. kiadásának hozzáadása az 1. fejezethez
6	2021. február 27.	A termékcímke EU MDR 2017/745 rendeletnek megfelelő frissítése, az újbóli felhasználáshoz szükséges útmutató hozzáadása a B függelékhez és a tervezett felhasználásról szóló nyilatkozat frissítése.
7	2022. március 24.	Új motor- és hajtáskombináció megvalósítása, 3 huzalos, Hall-effektusos sebességérzékelő és hám, mágneses húzókötel-kapocs, információ Címke szimbólumok frissítve, EMC információ. 8. fejezet eltávolítva, lásd a Szervizelési kézikönyvet

<b>Módosítás</b>	<b>A kiadás dátuma</b>	<b>Leírás</b>
8	2023. június	Formázás frissítése, EC REP cím frissítése, fel- és leszállítási lehetőségek lépéseinek hozzáadása, a Biztonsági kockázatok további figyelmeztetésekkel való kiegészítése a vásárló felelősségének felülvizsgálatáért, további figyelmeztetések hozzáadása más részekhez a vészleállító gomb és a páciensbiztonsági kötél funkcionalitása és működésmódja vonatkozásában, ismétlődő figyelmeztetések és ismétlődő bekezdések eltávolítása, a páciensbiztonsági kötéltre vonatkozó képek és szöveg hozzáadása, ellentmondó figyelmeztetések eltávolítása, fejlécek és leírások frissítése, szervizelési kézikönyvre és alkatrészszámra való hivatkozás hozzáadása, sebességmutatók pontosítása
9	2025. május	NEM létfenntartó eszköz 3. táblázat IEC 60601-1-2:2014+A12020 4.1 kiadás esetében frissítve. A futópád távolságra vonatkozó követelményei frissítve. Az 1. fejezet szimbólumai frissítve. További nyilatkozatok hozzáadva a figyelmeztetések, termékismertető és a vészleállító gombról szóló részekhez. További tanúsítvány hozzáadva vezérlőpaneles modellek esetében.

## Tartalomjegyzék

	Kapcsolat.....	i
	A kiadvánnyal kapcsolatos információk.....	ii
<b>1</b>	<b>Bevezetés .....</b>	<b>7</b>
	Célfelhasználó.....	7
	Tervezett használat.....	7
	Szabályozás és biztonságossági információk.....	8
	Súlyos baleset bejelentése.....	8
	Biztonsági konvenciók.....	9
	Biztonsági kockázatok .....	9
	Osztályozás .....	11
	Megfelelés a szabályozásoknak és biztonságossági elveknek .....	11
	1. táblázat: Útmutatás és a gyártó nyilatkozata – Kibocsátások .....	12
	2. táblázat: Útmutatás és a gyártó nyilatkozata – Immunitás minden orvosi eszközre és orvosi rendszerre .....	12
	3. táblázat: Útmutatás és a gyártó nyilatkozata – Zavartűrés minden olyan gyógyászati villamos készülék és rendszer esetén, amely NEM létfenntartó.....	14
	4. táblázat: Ajánlott tartandó távolság hordozható és mobil RF kommunikációs eszközök és a TMX428 orvosi eszköz és egyéb orvosi rendszerek között, amelyek NEM létfenntartó eszközök .....	14
	A gyártó felelőssége.....	16
	A vásárló felelőssége .....	16
	A termékre és csomagolásra vonatkozó információk .....	17
	Szimbólumok .....	17
	Címkék helye .....	20
	Sorozatszám-matrica információ .....	24
	Szervizelési információk.....	24
	Útmutató információk.....	25
	Kapcsolódó dokumentumok .....	25
	Képzés.....	25
<b>2</b>	<b>Specifikációk.....</b>	<b>26</b>
	Orientáció.....	26
	Biztonsági rendszerek .....	27
	Futópad .....	27

	Meghajtórendszer.....	27
	Sebességtartomány.....	27
	Dőlésszög.....	27
	Futófelület.....	27
	Kommunikációs portok.....	27
	Talapzat mérete.....	28
	Működési és tárolási feltételek Ajánlások .....	28
<b>3</b>	<b>Energiaszükséglet.....</b>	<b>29</b>
<b>4</b>	<b>Nagyfeszültségű tesztelésre vonatkozó instrukciók .....</b>	<b>31</b>
<b>5</b>	<b>Kicsomagolás, felállítás és összeszerelés .....</b>	<b>32</b>
	Biztonságos kezelési útmutató.....	32
	Kicsomagolási utasítások.....	33
	Kezdeti felállítási utasítások.....	34
	TMX428CP és TMX58 vezérlő összeszerelése.....	36
	Elhelyezkedés .....	37
	Végso beállítások - Futószalag-követőrendszer beállítása .....	37
	Végso beállítások - Futószalag feszességének beállítása.....	38
	Végso beállítások - Hajtószalag feszességének beállítása .....	38
<b>6</b>	<b>Használati útmutatás .....</b>	<b>41</b>
	Elektromos biztonságossági tesztek.....	41
	Vezérlők.....	41
	A futópad vezérlése.....	41
	Főkapcsoló .....	41
	Vészleállító gomb .....	41
	A vészleállító gomb ellenőrzése .....	41
	Páciensbiztonsági kötél kapcsoló.....	42
	Páciensbiztonsági kötél kapcsoló ellenőrzése.....	43
	Futópad Bekapcsolási sorrend üzemmódja.....	43
	A gazdarendszerrel való kommunikáció megszakadása.....	43
	Kommunikáció időtúllépés miatti megszakadása.....	44
	A TMX428CP programozható vezérlőjének útmutatója .....	45
	TESZTÜZEMMÓD MEGJELENÉSE .....	45
	MANUÁLIS ÜZEMMÓD MEGJELENÉSE .....	45
	A kontrollpanel megjelenése.....	46
	Páciensbiztonsági kötél:.....	46
	EDZÉS INFOGRAFIKÁK.....	48

	MANUÁLIS ÜZEMMÓD:.....	48
	BEÉPÍTETT PROGRAMOK HASZNÁLATA .....	50
	Előre beprogramozott edzéstervek adatai .....	50
	Előre programozott fitneszedzés adatai .....	53
	A felhasználó által definiált edzéstervek .....	56
<b>7</b>	<b>Megelőző karbantartás.....</b>	<b>57</b>
	Újbóli felhasználásra irányuló utasítások .....	57
	Napi karbantartás .....	57
	Heti karbantartás .....	57
	Havi karbantartás .....	57
	Féléves karbantartás.....	58
	A futószalag tisztítása és vizsgálata.....	58
	A futószalag-követőrendszer beállítása .....	58
	A futószalag feszességének beállítása .....	59
	Hajtószalag feszességének beállítása.....	60
	Külső ápolás.....	61
	Emelőcsavar olajozása .....	61
	A futófelület karbantartása.....	61
<b>8</b>	<b>Hibaelhárítás .....</b>	<b>62</b>
	A főkapcsoló nem világít.....	62
	Az intézmény biztosítéka lecsapódik az eszköz bekapcsolásakor .....	62
	A futópad nem indul .....	62
	A futószalag csúszik használat közben.....	63
	A futószalag nem középen helyezkedik el.....	63
	Belső biztosíték helye és visszaállítása.....	63
<b>A</b>	<b>Karbantartási napló.....</b>	<b>64</b>
<b>B</b>	<b>Újbóli felhasználásra irányuló utasítások.....</b>	<b>65</b>

# Bevezetés

Gratulálunk az új TRACKMASTER® futópad megvásárlásához! 1977 óta gyártjuk ezeket a kiváló eszközöket, amelyek a legmodernebb tervezést képviselik a nagy igénybevételt jelentő intézményi használat területén. A TRACKMASTER® futópadok világszintű elismerést vívtak ki annak köszönhetően, hogy az egyik legjobb és legmegbízhatóbb futópadok a piacon. Ennek köszönhetően számos országban több ezer TRACKMASTER® eszközt telepítettünk.

Ez a dokumentum a TMX428 és a TMX428CP futópadok leírását tartalmazza, amelyekre „rendszer”, „eszköz” és „termék” néven hivatkozik. A dokumentum egészségügyi szakemberek általi használatra készült.

Ez a fejezet általános információkat tartalmaz a rendszer és a kézikönyv használatát illetően. Ismerkedjen meg ezekkel az információkkal a rendszer használatát megelőzően.

A kézikönyv tartalmazza az új futópadjának beszereléséhez és működtetéséhez szükséges tudnivalókat. Amennyiben kérdése merül fel, lépjen kapcsolatba a rendszerfejlesztővel vagy TRACKMASTER® értékesítőjével. Ha további segítségre van szüksége, hívja bizalommal a TRACKMASTER® szervizcsapatát a +1 (316) 283 3344 számon.

## Célfelhasználó

A kézikönyv célja az egészségügyi szakemberek segítése a TRACKMASTER® futópad üzemeltetése során. A szakemberek részéről szükséges az egészségügyi eljárások és a terminológia megfelelő ismerete a szükséges vizsgálatok elvégzéséhez.

## Tervezett használat

Az egészségügyi futópad mozgás segítségével terheli a páciens, és számos, a szívre és tüdőre irányuló stresszhatás mérésére alkalmas műszerrel összekapcsolható. A futópad működtetését orvos vagy kezelőorvos végezheti, valamint az indikációkról és kontraindikációkról megfelelő ismeretekkel rendelkező orvos irányítása alatt álló, megfelelő képzésen átesett orvos engedélyével dolgozó operátor. Az egészségügyi futópadot egészségügyi intézményekben és wellnessközpontokban történő használatra tervezték.

Bizonyos modellek irányítópanellel rendelkeznek a működtetéshez.

Vigyázat: A futópad nem nyújt semmilyen egészségügyi kezelésre vonatkozó diagnózist vagy információt.

### Indikációk:

- Szívizomisémiára utaló tünetek
- Nem akut koronária szindrómával (ACS) élő betegek akut mellkasi fájdalommal
- Koronária angiográfia vagy nem teljes revascularisatio nélküli kezelt, nemrégiben kialakult ACS
- Ismert koszorúér-betegség súlyosbodó tünetekkel
- Korábbi koronária revascularisatio (5 évnél régebbi koronária artériás bypass graft [CAGB] vagy 2 évnél fiatalabb perkután koronária intervenció [PCI])
- Vascularis szívbetegség (a terhelhetőség vizsgálatához és a műtéti beavatkozás szükségességének felméréséhez)
- Bizonyos szívritmuszavarok esetén a kronotróp inkompetencia felmérésére
- Újonnan diagnosztizált szívelégtelenség vagy cardiomyopathia

**Kontraindikációk:**

- 2-3 napon belül bekövetkezett akut myocardialis infarctus
- Kezeléssel korábban nem stabilizált instabil angina
- Nem kontrollált szívritmuszavarok, amelyek tüneteket vagy haemodinamikai zavart okoznak
- Tünetekkel járó súlyos aortaszűkület
- Nem kontrollált, tüneteket mutató szívelégtelenség
- Akut tüdőembólia vagy tüdőinfarktus
- Súlyos pulmonalis hypertonia
- Akut myocarditis, pericarditis vagy endocarditis
- Akut aortarepedés
- Magas fokú AV-blokk
- Súlyos magasvérnyomás-betegség (szisztolés vérnyomás magasabb mint 200 Hgmm, diasztolés vérnyomás magasabb mint 110 Hgmm vagy mindkettő)
- Extrém túlsúly vagy egyéb fizikai/mentális fogyatékoság miatti mozgásképtelenség

**Szabályozás és biztonságossági információk**

Ez a fejezet a biztonságos használatról és a szabályozásoknak történő megfelelésről tartalmaz információkat. Ismerje meg ezeket az információkat, és olvassa el és értelmezze az összes utasítást, mielőtt megpróbálja használni a rendszert. A rendszer a megfelelő egészségügyi szabályozásokkal és irányelvekkel összhangban lett tervezve és gyártva.

Kizárólag a vásárló felel a TRACKMASTER® futópadok minden használójának képzéséért, irányításáért és felügyeletéért, valamint a futópád gyártó által meghatározott rendeltetésszerű használatáért. Ez az eszköz a szív és a VO<sub>2</sub> állapotának mozgás segítségével történő orvosi felmérésére készült.

**MEGJEGYZÉS:** A kézikönyvben található biztonsági előírások figyelmen kívül hagyása nem rendeltetésszerű használatnak minősül, és sérüléshez, adatvesztéshez és a garancia megszűnéséhez vezethet.

**Súlyos baleset bejelentése**

Minden, az eszköz használata során bekövetkező súlyos balesetet jelentsen be a gyártónak, valamint a páciens és/vagy működtető helyének megfelelő állam hatóságának.

- **A gyártó felé történő bejelentés:**



E-mail: [tmservice@full-vision.com](mailto:tmservice@full-vision.com)

- Kérjük, adja meg az alábbi információkat:
  - Az eszközre rögzített azonosítólemezen található modellszám
  - Az eszköz sorozatszám
  - A baleset bekövetkeztének dátuma
  - A baleset leírása, ideértve a páciensre érő bármilyen hatást/sérülést
  - Az Ön elérhetősége (intézmény, cím, név, titulus és telefonszám)

## Biztonsági konvenciók

**Veszélynek** nevezzük egy személy, tulajdon vagy a rendszer sérülésének potenciális forrását.

Ez a kézikönyv a MEGJEGYZÉS, FIGYELEM és FIGYELMEZTETÉS kifejezések segítségével jelöli a veszélyeket azok súlyosságának megfelelően. Ismerkedjen meg a következő definíciókkal és azok jelentőségével.

### Biztonsági konvenciók definíciója

Konvenció	Definíció
<b>MEGJEGYZÉS</b>	A nem biztonságos használat potenciális veszélyét jelöli, amely fennállása esetén adatvesztéshez vagy a tulajdon károsodásához vezethet.  Például: <b>MEGJEGYZÉS:</b> A maximális hatékonyság érdekében a TRACKMASTER® futópadnak saját elektromos csatlakozóaljzatot kell biztosítani.
<b>FIGYELEM</b>	A nem biztonságos használat potenciális veszélyét jelöli, amely fennállása esetén enyhe vagy közepesen súlyos sérülést eredményezhet.  Például: <b>FIGYELEM:</b> Ne használjon szilikonos spray-t a futószalag kezelésére. Szilikonos spray használata a garancia elvesztését eredményezi. Ezek a spray-k a felület megváltozását eredményezhetik, amely következtében elcsúszhat.
<b>FIGYELMEZTETÉS</b>	A nem biztonságos használat potenciális veszélyét jelöli, amely fennállása esetén súlyos vagy halálos sérülést eredményezhet.  Például: <b>FIGYELMEZTETÉS:</b> Soha ne nyissa fel a TRACKMASTER® futópád fedelét, amíg az az elektromos hálózatra csatlakozik. A hálózati áram súlyos sérülést vagy halált okozhat.

## Biztonsági kockázatok

### FIGYELMEZTETÉS

**Mielőtt bárkinek engedélyezi a TMX428 vagy TMX428CP használatát, végezze el az alábbiakat:**

- Figyelmeztesse a használókat a futószalag mozgásakor fennálló esés veszélyére.
- Emelje ki az óvatosság fontosságát.
- Várja meg, amíg a futópád szalagja mozogni kezd – csak akkor lépjen a futószalagra.
- Mutassa be a megfelelő fel- és leszállási lehetőségeket.

#### Felszállási lehetőségek:

- **1. lépés:** Kérje meg a páciens, hogy a vizsgálat indítása előtt, a futópád inicializálása közben a szalag két oldalán lévő peremen álljon terpeszállásban, és fogja a kapaszkodót
- **2. lépés:** Küldjön indítás/futás parancsot a futópadnak, miközben a páciens még mindig terpeszben áll a peremeken; és várjon néhány másodpercet, hogy meggyőződjön róla: nincs parancs nélküli mozgás
- **3. lépés:** Kérje meg a páciens, hogy óvatosan lépjen rá a szalagra, miközben továbbra is kapaszkodik, majd kezdjen sétálni, és haladjon tovább a vizsgálat

**Leszállási lehetőségek:**

- **1. lépés:** Lassítsa le a legkisebb fokozatra a futószalagot, majd állítsa le
- **2. lépés:** Kérje meg a páciens, hogy óvatosan lépjen le a szalagról, miközben továbbra is kapaszkodik
- Mutassa meg minden felhasználónak az eszköz kézikönyv szerinti használatát.
- A személyi sérülés elkerülése érdekében tartson minden 13 évnél fiatalabb gyermeket távol az eszköztől.
- Kérjen meg minden felhasználót egy felügyelet melletti „próbakör” elvégzésére minimális futószalag sebesség mellett a használat áttekintése érdekében.
- Az egyensúlyvesztés és esés komoly személyi sérülést eredményezhet. A súlyos sérülés esélyének csökkentése érdekében szigorúan kövesse az alábbi előírásokat.
- Az egyensúlyvesztésből eredő esés által okozott súlyos sérülés elkerülése érdekében tartsa be a 14–15. oldalon, a „Vásárló felelőssége” részben felsorolt óvintézkedéseket.

**FIGYELMEZTETÉS**

**Az áramütés súlyos sérüléshez vagy halálhoz vezethet. Az áramütés valószínűségének csökkentése érdekében figyelmesen kövesse az alábbi óvintézkedéseket.**

- A futópád hálózatról történő leválasztásához állítsa a főkapcsolót „OFF” állásba, és húzza ki a kábelt a csatlakozóaljzatból. Amikor a rendszer nincs áram alatt, a csatlakozást jelző zöld lámpa kialszik.
- Soha ne használja a rendszert sérült elektromos kábellel vagy csatlakozóval.
- A tápkábelt a vázra rögzített tartón keresztül kell elvezetni, és az emelőmechanizmustól távol kell tartani.
- Tartsa távol a tápkábelt a forgalmas helyektől és a fűtött felületektől.
- Ne használjon hosszabbítókat.
- Ne használja az eszközt, ha az nedves.
- Ne használja az eszközt, ha az nem működik megfelelően.
- Mindig húzza ki az eszközt karbantartás vagy javítás előtt.
- A futópádot csak a megfelelő engedéllyel rendelkező szerelők javíthatják.
- Az operátornak jelentenie kell bármilyen áramütést, amely a futópád érintésekor lép fel, és azonnal fel kell függesztenie a használatát.
- Soha ne használja a futópádot kültéren.
- Azonnal fejezze be a futópád használatát, és húzza ki, ha a felhevült elektronikai alkatrészek jellegzetes szagát érzi.

**FIGYELMEZTETÉS**

**A defibrilláció alatt bekövetkező áramütés súlyos sérülést vagy halált okozhat. Soha ne engedje a páciens vagy az operátorokat a futópád közelébe defibrilláció végzése közben.**

**Nem használható hordozható rádiófrekvenciás kommunikációs felszerelés (ideértve az olyan kiegészítőket, mint az antennakábelek vagy külső antennák) 30 cm-nél (12 hüvelyknél) közelebb a futópád bármely részéhez, ideértve a gyártó által megjelölt kábeleket is. Ellenkező esetben az eszköz teljesítményének csökkenése következhet be.**

**FIGYELMEZTETÉS**

**Egyeztessen orvosával az eszköz használata előtt, hogy biztos lehessen fizikai állapotában és alkalmasságában. Azonnal fejezze be az eszköz használatát, ha mellkasi fájdalmat, szédülést vagy légszomjat érez, valamint ha túlterhelés tünetei jelentkeznek.**

**FIGYELMEZTETÉS**

**A futópád gyúlékony vagy robbanásveszélyes gőzök és fertőtlenítőszeres közelében történő üzemeltetése súlyos sérüléshez vagy halálhoz vezethet.**

**FIGYELMEZTETÉS**

Fennáll a lábfej összezúródásának veszélye a futópad elülső részénél az emelő mechanizmusnál (futóműnél), amikor a futópad leereszkedik. Kezét és lábát mindig tartsa távol ettől a területtől.

Fennáll a lábfej zúródásának esélye a hátsó oldalsíneknél és a hátsó görgőknél, amikor a futópad eléri a maximális dőlésszöveget. Kezét és lábát mindig tartsa távol ettől a területtől.

Az áramütés veszélyének elkerülése érdekében a berendezést védőföldelés tartalmazó hálózati áramforráshoz kell csatlakoztatni.

**Osztályozás**

Ez az eszköz az IEC 60601-1 szabvány szerint az alábbiak szerint van osztályozva:

**MEGJEGYZÉS: 60601 A. osztályú kibocsátás 120 V, 60 Hz (csak az orvosi/kereskedelmi berendezésekre vonatkozik).**  
**60601 B. osztályú kibocsátás 220 V 50/60 Hz (minden berendezésre vonatkozik).**

**Orvosi eszköz osztályozása**

<b>Kategória</b>	<b>Osztályozás</b>
Áramütés elleni védelem típusa	1-es osztályba tartozó, motor által hajtott mozgatást végző egészségügyi eszköz.
Áramütés elleni védelem mértéke	B típusú, külső alkalmazású részek.
Káros vízbehatolás elleni védelem mértéke	Hagyományos eszköz (burkolattal rendelkező eszköz, vízbehatolás elleni egyéb védelem nélkül).
Az alkalmazás biztonságossági foka levegővel, oxigénnel vagy dinitrogén-oxiddal alkotott gyúlékony anesztetikum-keverék jelenlétében	A berendezés nem alkalmas levegővel, oxigénnel vagy dinitrogén-oxiddal gyúlékony anesztetikum-keverék jelenlétében történő használatra.
A gyártó által javasolt sterilizálási és fertőtlenítési módszerek	Nem alkalmazható
Működési módok	Folytonos működés.

**Megfelelés a szabályozásoknak és biztonságossági elveknek**

A TMX428 és a TMX428CP az FDA 1-es osztályba tartozó, motor által hajtott mozgatást végző egészségügyi eszközre vonatkozó szabályozásoknak eleget tesz. A futópadokat a TÜV SÜD America Incorporated tesztelte és listázza, illetve az Intertek Testing Services N.A Inc. tesztelte, és az Engineering Testing Laboratories (ETL) listázza. Azonban végső soron az IEC 60601-1-nek való megfelelés felelőssége a rendszerfejlesztőre hárul, amennyiben más eszközöket csatlakoztat. Továbbá minden motor által működtetett eszköz veszélyes nem megfelelő használat esetén. A TMX428 és a TMX428CP használata előtt fontos az ebben a fejezetben található elővigyázatossági lépések megtétele és a teljes kézikönyv alapos átolvasása. Csak az előírtaknak megfelelően használja a TMX428-at és a TMX428CP-t.

**MEGJEGYZÉS: Ezt a berendezést tesztelték, és megállapították, hogy megfelel a B. osztályú digitális eszközökre vonatkozó határértékeknek az FCC szabályozás 15. pontja szerint. Ennek értelmében az eszköz észszerű határok között védelmet nyújt a káros interferencia ellen, amennyiben átlagos kereskedelmi környezetben használják. Az eszköz rádiófrekvenciás**

sugárzást generál, használ és sugároz, és amennyiben nem a kézikönyvnek megfelelő módon kerül telepítésre, káros interferenciát okozhat a rádióhullámú kommunikációs eszközökben. Lakóövezetben történő használat esetén valószínű a káros interferencia kialakulása, aminek esetén a tulajdonosnak saját költségére kell orvosolnia azt.

## 1. táblázat: Útmutatás és a gyártó nyilatkozata – Kibocsátások

A TMX428 az alább jellemzett elektromágneses környezetben történő használatra készült. A vásárló vagy felhasználó feladata annak biztosítása, hogy a TMX428 ilyen környezetben kerül alkalmazásra.

Emissziós teszt	Megfelelőség	Elektromágneses környezet – útmutató
Rádiófrekvenciás kibocsátások CISPR 11	1. csoport	A TMX428 csak a belső működéséhez használ rádiófrekvenciát. Ennél fogva a rádiófrekvenciás kibocsátása rendkívül alacsony, és nem valószínű, hogy interferenciát eredményez közeli elektromos eszközökben.
Rádiófrekvenciás kibocsátások CISPR 11	B osztály	A TMX428 alkalmas bármely intézményben történő használatra, ideértve olyan épületeket is, amelyek közvetlenül kapcsolódnak a nyilvános kisfeszültségű, háztartásokat ellátó hálózathoz.
Felharmonikus áram IEC 61000-3-2	A osztály	
Villogás IEC 61000-3-3	Megfelel	

## 2. táblázat: Útmutatás és a gyártó nyilatkozata – Immunitás minden orvosi eszközre és orvosi rendszerre

A TMX428 az alább jellemzett elektromágneses környezetben történő használatra készült. A vásárló vagy felhasználó feladata annak biztosítása, hogy a TMX428 ilyen környezetben kerül alkalmazásra.

Immunitásvizsgálat	IEC 60601 Tesztszint	Megfelelőség Szint	Elektromágneses környezet – útmutató
ESD IEC 61000-4-2	± 6 kV kontakt ± 8 kV levegő	± 6 kV kontakt ± 8 kV levegő	A padló anyaga fa, beton vagy csempe lehet. Ha a padló szintetikus anyagú, annak r/h aránya legalább 30% kell legyen.
EFT IEC 61000-4-4	± 2 kV hálózati feszültség ± 1 kV I/O	± 2 kV hálózati feszültség ± 1 kV I/O	A hálózati feszültség minőségének az átlagos kereskedelmi vagy kórházi környezetnek kell megfelelnie.
Túlfeszültség IEC 61000-4-5	± 1kV differenciál ± 2 kV általános	± 1kV differenciál ± 2 kV általános	A hálózati feszültség minőségének az átlagos kereskedelmi vagy kórházi környezetnek kell megfelelnie.
Feszültségcsökkenés/kimaradás IEC 61000-4-11	> 95% csökkenés ideje 0,5 ciklus  60% csökkenés ideje	> 95% csökkenés ideje 0,5 ciklus  60% csökkenés ideje 5 ciklus	A hálózati feszültség minőségének az átlagos kereskedelmi vagy kórházi környezetnek kell megfelelnie. Amennyiben szükséges a TMX428 fenntartott használata a hálózati áramforrás

	<p>5 ciklus</p> <p>30% csökkenés ideje 25 ciklus</p> <p>&gt; 95% csökkenés ideje 5 másodperc</p>	<p>30% csökkenés ideje 25 ciklus</p> <p>&gt; 95% csökkenés ideje 5 másodperc</p>	<p>megszakadása esetén, ajánlott a TMX428 szünetmentes tápegységről vagy akkumulátorról történő ellátása.</p>
<p>Teljesítményfrekvencia 50/60 Hz Mágneses mező IEC 61000-4-8</p>	<p>3 A/m</p>	<p>3 A/m</p>	<p>A teljesítményfrekvenciás mágneses mezőknek az átlagos kereskedelmi vagy kórházi környezetnek kell megfelelnie.</p>

### 3. táblázat: Útmutatás és a gyártó nyilatkozata – Zavartűrés minden olyan gyógyászati villamos készülék és rendszer esetén, amely **NEM** létfenntartó

A TMX428 az alább jellemzett elektromágneses környezetben történő használatra készült. A vásárló vagy felhasználó feladata annak biztosítása, hogy a TMX428 ilyen környezetben kerül alkalmazásra.

Immunitásvizsgálat	IEC 60601 Tesztszint	Megfelelőség Szint	Elektromágneses környezet – útmutató
Vezetett RF IEC 61000-4-6  Sugárzott RF IEC 61000-4-3	3 V <sub>rms</sub> 150 kHz-től 80 MHz-ig  3 V/m 80 MHz-től 2,5 GHz-ig	(V1) = 3 V <sub>rms</sub> (3 V, 6 V ISM-en + amatőr frekvenciákon)  (E1) = 3 V/m (3 V/m 80–2700 MHz-n, AM moduláció 9–28 V/m, 385– 6000 MHz, FM vagy digitális moduláció)	A hordozható és mobil kommunikációs eszközöket a TMX428 sorozatú eszközöktől legalább az alábbiakban kiszámított/listázott távolságokra kell elhelyezni:  $D = (3,5/V1) * (P^{1/2})$ 150 kHz-től 80 MHz-ig  $D = (3,5/V1) * (P^{1/2})$ 80-tól 800 MHz-ig  $D = (7/E1) * (P^{1/2})$ 800 MHz-től 2,5 GHz-ig  Ahol a P a maximális teljesítmény wattban mérve és D az ajánlott tartandó távolság méterben.  A helyszíni elektromágneses felmérés alapján meghatározott, fix transzmitterekből származó mező erőssége kevesebb kell legyen a megfelelési szinteknél (V1 és E1).  Transzmittert tartalmazó eszközök közelében interferencia léphet fel.
A burkolati port zavartűrése közeli mágneses mezőkkel szemben IEC 60601-1-2:2014+A1:2020, 4.1. kiadás	134,2 kHz  13,56 MHz	Impulzusmoduláció 2,1 kHz, 65* A/m  Impulzusmoduláció 50 kHz, 7,5* A/m	A vivőhullámot 50%-os terhelési ciklusos négyszögjellel kell modulálni. *négyzetes közép, a moduláció végrehajtása előtt.

### 4. táblázat: Ajánlott tartandó távolság hordozható és mobil RF kommunikációs eszközök és a TMX428 orvosi eszköz és egyéb orvosi rendszerek között, amelyek **NEM** létfenntartó eszközök

A TMX428 olyan elektromágneses környezetben történő használatra lett tervezve, ahol a zavaró sugárzás kontrollálva van. A TMX428 vásárlója vagy használója megakadályozhatja az elektromágneses interferencia kialakulását azáltal, hogy az alábbi ajánlások alapján a kommunikációs eszköz teljesítményének függvényében tartja a minimális távolságot a rádiófrekvenciás kommunikációs eszközök és a TMX428 között.

<b>Maximális teljesítmény (watt)</b>	<b>Tartandó távolság (m) 150 kHz-től 80 MHz-ig</b>	<b>Tartandó távolság (m) 80-tól 800 MHz-ig</b>	<b>Tartandó távolság (m) 800 MHz-től 2,5 GHz-ig</b>
	<b><math>D = (3,5/V1) \cdot (P^{1/2})</math></b>	<b><math>D = (3,5/E1) \cdot (P^{1/2})</math></b>	<b><math>D = (7/E1) \cdot (P^{1/2})</math></b>
0,01	0,11667	0,11667	0,23333
0,1	0,36894	0,36894	0,73785
1	1,1667	1,1667	2,3333
10	3,6894	3,6894	7,3785
100	11,667	11,667	23,333

## A gyártó felelőssége

A Full Vision Inc. felelős a futópad biztonságosságáért, megbízhatóságáért és teljesítményéért abban az esetben, ha az alábbi feltételek fennállnak.

- Az összeszerelési műveleteket, kiegészítést, újrakalibrálást, módosítást vagy javítást engedéllyel rendelkező személy végzi.
- A helyiség elektromos infrastruktúrája megfelel a helyi, megyei és egyéb kormányzati szabályozásoknak.
- A rendszert a használati utasításnak megfelelően használják.

## A vásárló felelőssége

A vásárló felelős a megfelelő asztalok, székek, elektromos fali aljzatok, hálózati csatlakozás, analóg telefonvonalak és a kézikönyvben leírt egyéb felszerelések biztosításáért, összhangban a helyi, megyei és országos szabályozásokkal.

Kizárólag a vásárló felelős a **TMX428** és a **TMX428CP** minden használójának képzéséért, irányításáért és felügyeletéért, valamint a futópad gyártó által meghatározott rendeltetészerű használatáért. Ez az eszköz a szív és a VO<sub>2</sub> állapotának mozgás segítségével történő orvosi felmérésére készült.

- Olvassa el a használati útmutatót a **TMX428** és **TMX428CP** működtetése előtt.
- A futópad bármilyen rendellenes vagy szokatlan működése esetén segítsen a páciens leszállásában.
- Amennyiben a futópad nem válaszol megfelelően, állítsa le azt, segítsen a páciensnek leszállni a futószalagról, húzza ki a futópadot az áramforrásból, és kísérelje meg a gyári javítást, mielőtt újraindítaná a futópadot.
- Soha ne engedje gyerekeknek és háziállatoknak a futópad használatát megfelelően képzett felnőtt felügyelete nélkül.
- Jegyezze meg a leállító és vészleállító helyét és működésének módját egy teszt vagy gyakorlat elindítása előtt.
- A páciensnek mindig viselnie kell a rögzített páciensbiztonsági kötelet a **TMX428** és a **TMX428CP** használatakor.



- Ha a páciens elesik, és a páciensbiztonsági kötéll rögzítőkötelle nem oldódik ki, nyomja meg a futópadon lévő vészleállító gombot a futópad leállításához, ezáltal ugyanis kikapcsol a motor, a gép pedig szabadon fut a leállásig
- EZT AZ ESZKÖZT NEM csökkent fizikai, érzékelési vagy mentális képességekkel bíró, valamint tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek általi használatra tervezték, kivéve, ha a biztonságukért felelős személy ellátja őket megfelelő utasításokkal és felügyelettel.

- Ellenőrizze, hogy a páciens és az operátor is tudja, hogyan kell leállítani a rendszert nem megfelelő működés vagy vészhelyzet esetén.
- A páciens ne viseljen laza, nejlon anyagú ruházatot, hogy elkerülhető legyen a használat során az elektrosztatikus kisülés bekövetkezése.
- Soha ne kíséreljen meg ruhadarabot levenni, amíg a futószalag mozgásban van.
- A futópádon és körülötte lévő minden személynek zárt, védelmet nyújtó cipőt kell viselnie. A cipőfűzőket alaposan meg kell húzni, nem lenghetnek, elkerülendő a beakadás és a botlás veszélyét. Szandálok, papucsok és mamuszok nem tekinthetők zárt, védelmet nyújtó lábbelinek.
- A futószalag közepén sétáljon. Az oldalsín és a mozgó futószalag együttes érintése sérülést eredményezhet.
- Helyezze a futópádot kemény, egyenes és akadálymentes felszínre. Tekintse meg a kézikönyv 5. fejezetét.
- Ellenőrizze a tápkábelt, és használat előtt ellenőrizze, hogy vannak-e veszélyes törések rajta.
- Ellenőrizze a bemeneti kábelek kapcsolódását (amennyiben vannak) az eszközzel történő megfelelő kapcsolódás érdekében.
- Tartson minden kábelt távol a páciensről a botlás elkerülése érdekében.
- Soha ne próbálja meg saját maga eltávolítani a motorházfedelet vagy elektromos javításokat végezni. Javításokat csak a gyártó által jóváhagyott szervíz végezhet.
- Mindig húzza ki a **TMX428** és a **TMX428CP** futópádot a szerelést, átvizsgálást vagy tisztítást megelőzően.
- Rendszeresen ellenőrizze, hogy nincsenek-e lazán rögzített alkatrészek.
- Ellenőrizze a kapaszkodókat, és győződjön meg arról, hogy képesek megfelelően megtámasztani a pácienset.
- Mindig a leglassabb fokozaton indítsa be a futószalagot a páciens vizsgálata során.
- Mindig lassítsa le a legkisebb fokozatra a futószalagot, mielőtt leállítja azt.
- Tartsa a kezét, lábát és ruházatát távol a mozgó alkatrészekről.
- Győződjön meg arról, hogy senki nincs az emelőmechanizmus közelében, mielőtt használja. Soha ne helyezze semmilyen testrészét a működésben lévő futópádegyetlen részére alá sem.
- Soha ne dobjon vagy helyezzen be semmilyen tárgyat az eszközön lévő részekbe.
- Ne rögzítsen ruhadarabokat, kössön kábeleket vagy egyéb eszközöket az oldalsín fölé, és ne ejtsen semmit a futószalagra, miközben a **TMX428** és a **TMX428CP** futópádegyetlen részére van.
- Ne engedje, hogy nedvesség vagy olajok halmozódjanak fel az eszközön csúszásveszélyt eredményezve.

## A termékre és csomagolásra vonatkozó információk









Ez a rész az eszközön és a csomagolásán lévő címkék helyét ismerteti. Emellett bemutatja a címkéken lévő jelöléseket.

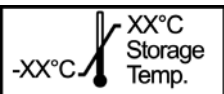







## Szimbólumok

Az alábbi szimbólumok lehetnek láthatók az eszközön vagy annak csomagolásán. A szimbólumokkal való megismerkedés segít az eszköz biztonságos használatában és ártalmatlanításában. Az eszközön található egyéb szimbólumokkal kapcsolatban tekintse meg az eredeti gyártói útmutatót (OEM).

A szimbólumok értesítéseket, figyelmeztetéseket, tiltásokat, kötelezően elvégzendő utasításokat vagy információkat jelentenek. Bármely színes, veszélyt jelölő szimbólum az eszközön arra utal és figyelmeztet, hogy fennáll bizonyos veszély. Bármely fekete-fehér, veszélyt jelölő szimbólum az eszközön arra utal és figyelmeztet, hogy fennállhat bizonyos veszély.

## Szimbólumok összefoglalója

Szimbólum	Leírás/definíció
	<b>Katalógusszám vagy a rendelhető alkatrész száma</b> A gyártó katalógusszámára vagy az alkatrész sorozatszámára utal.
	<b>Katalógusszám vagy a rendelhető alkatrész száma</b> A gyártó katalógusszámára vagy az alkatrész sorozatszámára utal.
	<b>Sorozatszám</b> A gyártó sorozatszámát jelöli.
	<b>Gyártó neve, címe, a gyártás ideje (év-hónap-nap)</b> Az eszközt gyártó nevét, címét jelöli.
	<b>FIGYELEM:</b>  TEKINTSE ÁT A MELLÉKELT DOKUMENTUMOKAT – azok olyan specifikus, elővigyázatosságra utaló figyelmeztetéseket tartalmazhatnak, amelyek nem láthatók a címkén.  Tekintse át a mellékelt dokumentációt az eszköz biztonságos használatával kapcsolatos további információkért.
	<b>FIGYELEM:</b>  ÁRAMÜTÉS – veszélyes áramkörök jelenlétére vagy áramütés veszélyére utal.  Az áramütés valószínűségének csökkentése érdekében ne nyissa fel a fedelet. Bízsa a javítást megfelelően képzett szakemberre.
	A kézikönyv elolvasása kötelező.
	Az emelkedés/lejtés dőlésszögének állítása; csak a TMX428CP esetén
	A futószalag sebességének állítása; csak a TMX428CP esetén
	<b>Működési hőmérséklettartomány</b> Az eszköz maximális működési hőmérsékletét jelöli.

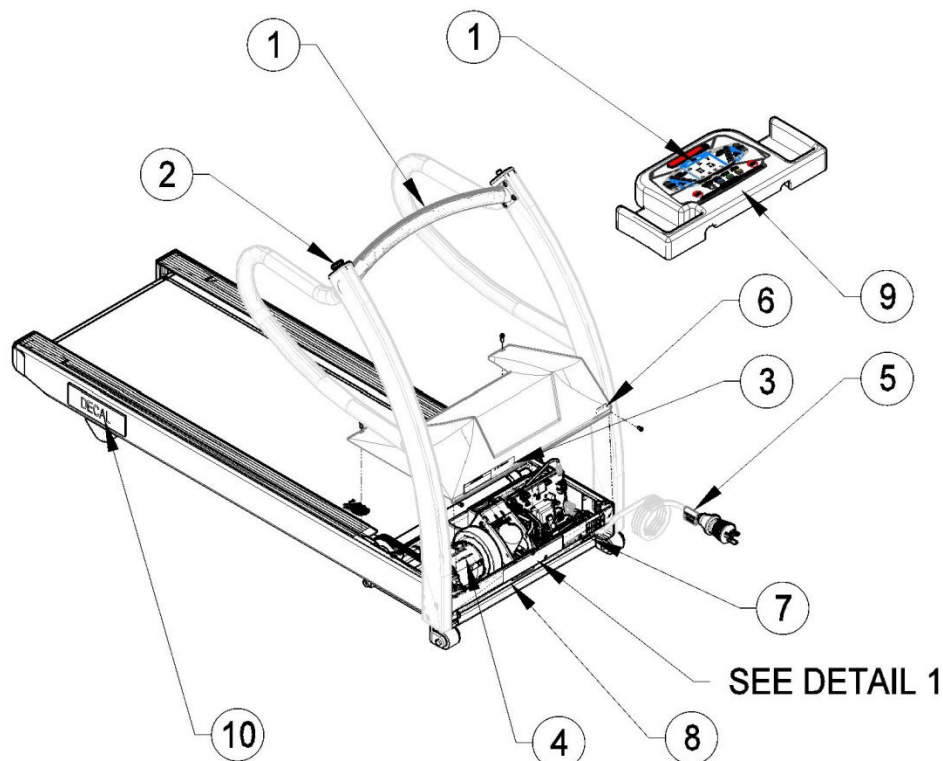
Szimbólum	Leírás/definíció
	<b>Tárolási hőmérséklettartomány</b> A csomag szállítása és mozgatása során engedélyezett hőmérséklettartomány alsó és felső határát jelöli.
	<b>Elfogadható páratartalom</b> A csomag szállítása és mozgatása, valamint az eszköz működése során engedélyezett nem kicsapódó páratartalom alsó és felső határát jelöli.
	Az eszköz megfelel az EU WEEE jelöléshez szükséges feltételeknek, összhangban az elektromos és elektronikai hulladék megsemmisítésére vonatkozó európai irányelvvel. Ez az irányelv az elektromos és elektronikai eszközök szétválasztására és anyagainak visszanyerésére vagy újrahasznosítására utasít, amikor a termék élettartama végéhez érve megsemmisítésre kerül.  A TRACKMASTER® nem ártalmatlanítható válogatatlan kommunális hulladékként. Az elektromos és elektronikai komponenseket össze kell gyűjteni, szét kell választani, és a helyi előírásoknak és forrásoknak megfelelő módon kell megsemmisíteni. Az EEE program minimalizálja a környezetre és a felhasználó egészségére irányuló hatásokat a potenciálisan veszélyes anyagok eliminálásával a hulladékaramból. A vásárlóknak fel kell venniük a kapcsolatot a TRACKMASTER® értékesítőjével az irányelvvel kapcsolatos iránymutatásért.
	<b>Tartsa szárazon</b> A tároló esőtől, valamint nedvességforrásoktól való védelmének szükségességét jelöli.
	<b>CE jelölés</b> Azt jelöli, hogy a termék megfelel a vonatkozó EU-s (uniós) irányelveknek.
	<b>Elektronikai tesztlaboratóriumok</b> Azt jelöli, hogy a terméket akkreditált harmadik fél vetette alá laboratóriumi teszteknek, és megfelel a vonatkozó biztonsági előírásoknak, amelyek szükségesek a forgalomba hozatalhoz Észak-Amerikában.  A hagyományos és vezérlőpaneles modellek különböző jelöléssel lettek ellátva.
	Védővezeték (földelés)
	Váltóáram.

Szimbólum	Leírás/definíció
	Az eszköz „B” típusú külső alkatrészek csatlakoztatására alkalmas.
	Az egyedi eszközazonosító egy olyan jelölés, amely teljesen egyedi az orvosi eszközre nézve.
	Kövesse a használati utasításokat
	Orvosi eszköz
	Hivatalos képviselő az Európai Unióban (kizárólag szabályozási kérdésekben).
	Hivatalos képviselő Svájcban
	Az Egyesült Királyságban lévő felelős személy
	Importőr: Az orvostechnikai eszközt a területre importáló személyt jelöli.

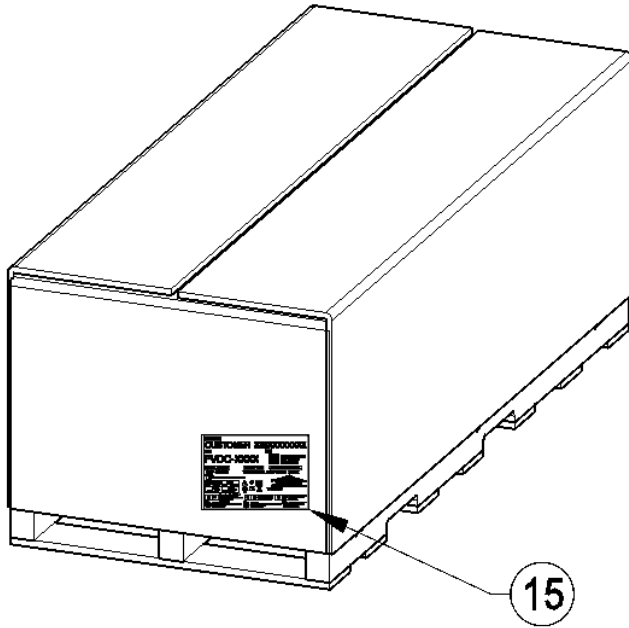
### Címkék helye

Ez a rész az egyes címkéket és azok elhelyezkedését mutatja be az eszközön és a csomagoláson.

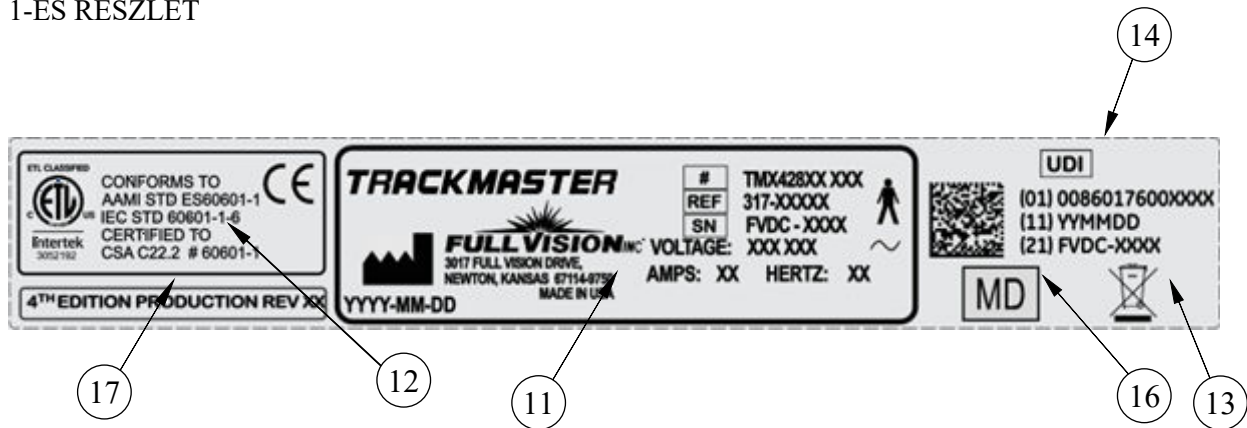
#### TMX428 és TMX428CP



**TMX428 és TMX428CP szállítása**



**1-ES RÉSZLET**



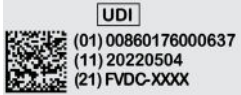
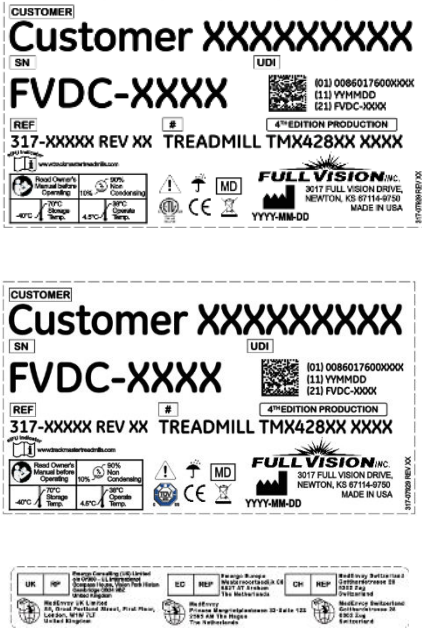


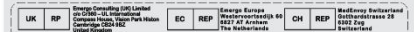



**Az Alternate vezérlőpanel**

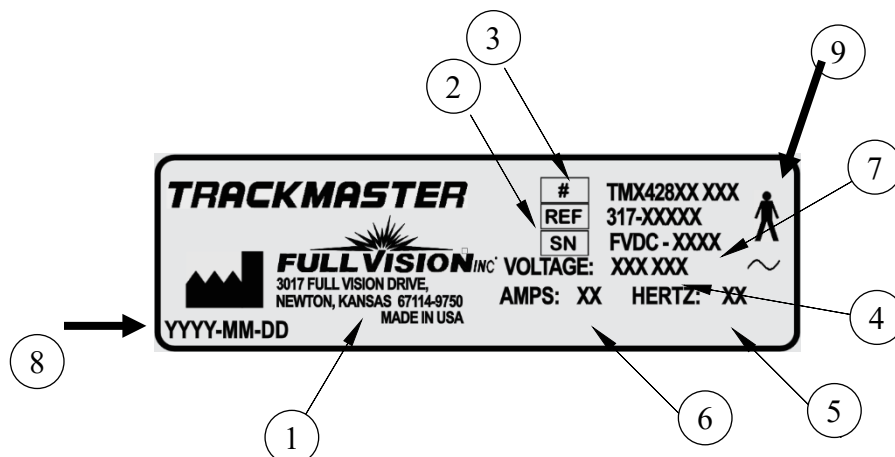


19

Tétel	Címke	Elhelyezkedés	Leírás
1		A TMX428 esetén a középső kapaszkodón, a TMX428CP esetén a központi konzolon	A kézikönyv olvasását jelöli
2		Leállító gomb a jobb és bal oldali kapaszkodó fedelén	A vészleállítót jelöli
3		Az eszköz elején a borításon	Veszélyekre figyelmeztet Áramütés veszélye
4		A motoron	Veszélyekre figyelmeztet Áramütés veszélye
5		A tápkábelen	Az egyenáramú nagyfeszültség veszélyére figyelmeztet
6		Az eszköz elején a borításon	A főkapcsolót jelöli
7		Az eszköz elején	A kikapcsolást (a hálózatról való leválasztást) és a bekapcsolást (csatlakozást a hálózathoz) jelöli
8		Az eszköz elején	Az RS232 és az USB port helyét jelöli
9		A TMX428CP vezérlőpanelének eleje	A sérülésveszélyt jelöli – tartson minden 13 évnél fiatalabb gyermeket távol az eszköztől.
10	A vásárló jelölése	A hátsó lábak fölötti oldalsó síneken, bal és jobb oldalon.	A vásárló logóját jelöli
11		Az eszköz elején	A termékmodellt jelöli
12		Az eszköz elején	Az érvényes szabványokat jelöli

			
13		Az eszköz elején	A megsemmisítésre vonatkozó EU-s követelményeket tartalmazza
14		Az eszköz elején, a motor burkolatán és a szállítási címkén.	Az eszköz egyedi azonosítóját jelöli <ul style="list-style-type: none"> <li>• (01) GTIN-szám</li> <li>• (11) Gyártás dátuma</li> <li>• (21) Sorozatszám</li> </ul>
15		Az eszköz dobozán	A szállítással kapcsolatos alábbi információkat jelöli: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vásárló</li> <li>• Modellszám</li> <li>• Módosítás</li> <li>• Sorozatszám</li> <li>• Tárolási feltételek</li> <li>• Jogszabályi megfelelés</li> <li>• Származási ország</li> <li>• Képviselő adatai</li> <li>• Importőr adatai</li> <li>• elektronikus használati utasítás weboldalához való hozzáférés</li> </ul>
16		Az eszköz elején	Az orvosi eszközt jelöli
17		Az eszköz elején	A 4. kiadás gyártását és az aktuális verziókövetést jelöli.
18		Az eszköz elején	A gazdasági operátort jelöli
19		Az eszköz elején	Az importőrt jelöli

## Sorozatszám-matrica információ



### Sorozatszám-matrica formátuma

Tétel	Név	Leírás
1	Gyártó	Full Vision Inc.
2	Modellszám	A futópad modelljének azonosítására szolgál
3	Alkatrész száma	A gyártó által megadott alkatrész száma
4	Feszültség	A működéshez szükséges feszültség
5	Hertz	Megadja a futópad által használt elektromos frekvenciát
6	Amper	A futópad által használt áramerősség megadása
7	Sorozatszám	A gyártó által adott sorozatszám
8	A gyártás dátuma	A gyártó adott megadott dátum
9	„B” típusú eszköz	Az eszköz „B” típusú külső alkatrészek csatlakoztatására alkalmas.

## Szervizelési információk

Ez a fejezet a rendszer karbantartásra és szervizelésére vonatkozó információkat tartalmazza. Ismerkedjen meg ezekkel az információkkal, mielőtt szolgáltatást igényel a Full Vision vállalattól vagy megbízott képviselőitől.

### Szervizelési követelmények

A megfelelő karbantartási ütemezés végrehajtásának a berendezést használó felelős személy, kórház vagy intézmény általi elmulasztása a berendezés meghibásodásához és lehetséges biztonsági kockázatokhoz vezethet.

A használattól független rendszeres karbantartás elengedhetetlen annak biztosítása érdekében, hogy a rendszer alkatrészei szükség esetén mindig megfelelően működjenek.

### Szavatossági információk

Az eszköz a Full Vision által biztosított hardware. Az eszköz szervizelését kizárólag engedéllyel rendelkező szervizszemélyzet végezheti. A garanciális eszköz bármilyen illetéktelen javítási kísérlete a garancia érvénytelenítését vonja maga után. A felhasználó felelőssége a szükséges szerviz jelentése a Full Vision vagy valamely engedéllyel rendelkező ügynöke felé.

## Útmutató információk

Ez a fejezet a jelen útmutató helyes használatára vonatkozó információkat tartalmazza. Mindig tartsa az útmutatót az eszköznél, és tekintse át rendszeresen.

### Útmutató célja

Ezen útmutató a jelen eszköz funkcióinak és tervezett használatának megfelelő konfigurálásához és biztonságos működtetéséhez szükséges információkat tartalmazza. Nem helyettesíti az eszköz használatáról tartott alapos képzést, hanem kiegészíti azt. Mindig tartsa az útmutatót az eszköznél. További útmutatók rendeléséhez lépjen kapcsolatba a Full Vision vállalattal.

Az eszköz karbantartásával és javításával kapcsolatos műszaki információkért tekintse meg a szervizelési kézikönyvet.

## Kapcsolódó dokumentumok

A jelen útmutatóban hivatkozott dokumentumok hasznos információkat nyújtanak az eszköz telepítésére, konfigurációjára, karbantartására és használatára vonatkozóan.

Alkatrész száma	Cím
317-160-406	TMX428 TMX58 Szervizelési kézikönyv

## Képzés

Ez a kézikönyv kiegészíti, de nem helyettesíti az eszköz használatáról tartott alapos képzést. Amennyiben nem részesült az eszköz használatával kapcsolatos képzésben, kérjen képzési segítséget a TRACKMASTER® értékesítőjétől.

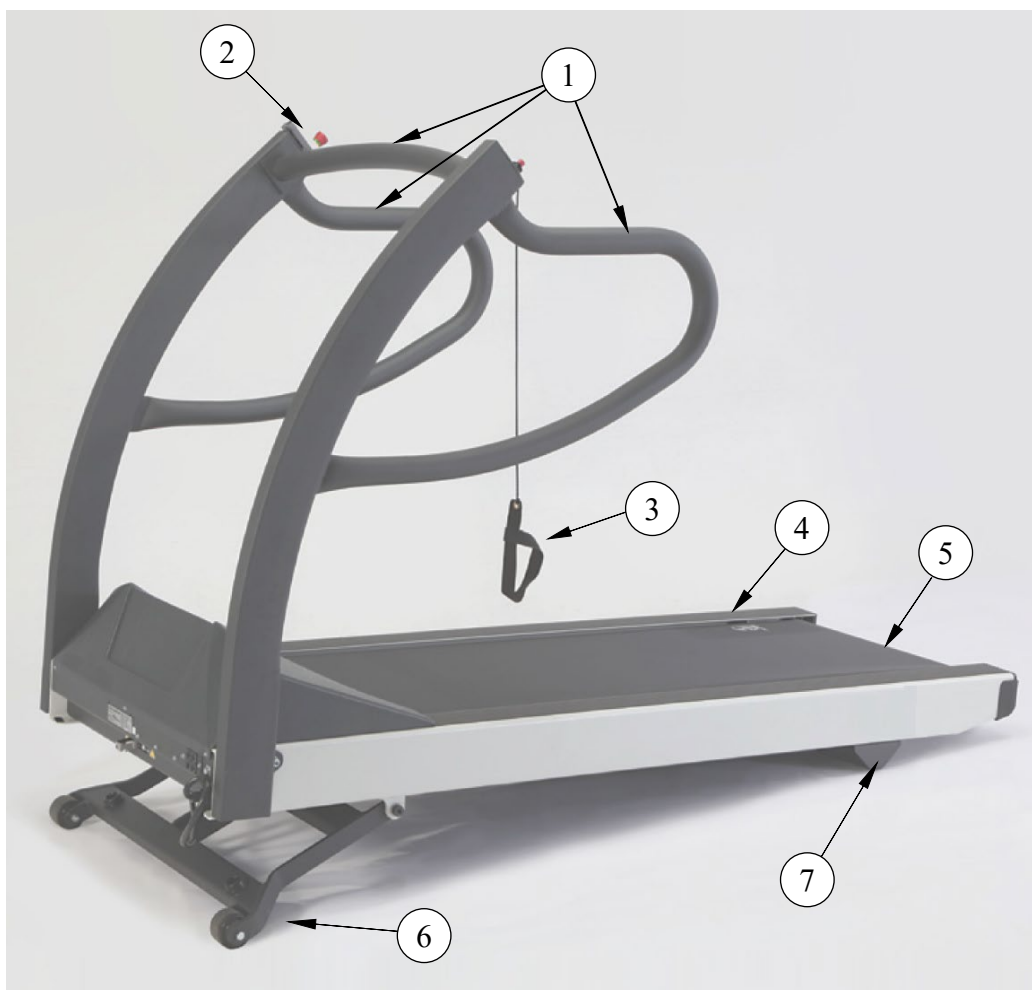
Ha további segítségre van szüksége, hívja bizalommal a TRACKMASTER® szervizcsapatát a (316) 283 3344 számon.

# Specifikációk

## Orientáció

A balra, jobbra, előre és hátra történő utalások azt feltételezik, hogy Ön a futópadon (TMX428) áll, a vezérlőpult (TMX428CP) felé fordulva. Minden alább felsorolt tartozék a páciens által használt, kivéve ahol ez külön jelölve van.

Alapvető teljesítőképesség: Normál hálózati áramforrásra csatlakoztatva a futópád folyamatosan rendeltetésszerűen a beállított sebességen és dőlésszögben működik. Ezt a működést fenntartja, amíg a felhasználó meg nem szakítja egy gazdaeszköz vagy vezérlőpanel segítségével, vagy más módon, a vészleállító gombbal vagy a fékkel.



Tétel	Leírás
1	Kapaszkodó a páciensnek
2	Vészleállító gomb
3	Páciensbiztonsági kötél – Csuklópánt-kötél vagy mágneses kötélkapocs
4	Oldalsó sín
5	Futószalag

6	Emelő futómű (nem páciens által használt)
7	Hátsó láb (nem páciens által használt)

### Biztonsági rendszerek

- Dupla komparatív sebességmérő szenzor
- Automatikus megszakító túlfutás esetén
- Automatikus megszakító a kommunikáció elvesztése esetén
- Manuális csavarkapcsos vészleállító gomb
- Manuális páciensbiztonsági kötél
- Fékrendszer a páciens biztonságos leszállásához
- Tűzvédelmi besorolású motorburkolat



TMX428CP programozható vezérlő

### Futópad

- A páciens maximális tömege: 500 font (227 kg)
- Teljesen acélból készült szerkezet, égetett porfestékkel bevonva
- A futópad tömege: 425 font (193 kg)

### Meghajtórendszer

- Nagy igénybevételnek ellenálló, 4 lóerős, kommutátor nélküli egyenáramú motor
- 110-120 VAC, 1 fázis, 60 Hz, 20 amperes áramforrás (standard)
- 200-240 VAC, 1 fázis, 50–60 Hz, 15 amperes áramforrás (opcionális)
- 220 VAC, osztott fázis, 50–60 Hz, 15 amperes áramforrás (opcionális – USA kompatibilis konfiguráció)

### Sebességtartomány

- 0,1-től 15,0 mph-ig (0,2–24,0 km/h), önmagát kalibráló és állítható 0,1 mph (0,2 km/h) lépésekben.

**MEGJEGYZÉS: A 220 VAC melletti maximális sebesség (15,0 mph/24,0 km/h) alacsonyabb feszültségeken (210 VAC vagy alatta) romlik.**

### Dőlésszög

- 0-tól 25%-ig, 0,5%-os lépésekkel, önmagát kalibráló.

### Futófelület

- 22 hüvelyk x 63 hüvelyk (56 cm × 160 cm)
- MasterTrack® futószalagkövető rendszer
- Tompító futófelület, amely elnyeli a láb dobbantásának erejét
- Önkenő, megfordítható futófelület
- Magasság (7 hüvelyk (18 cm) a talajtól)

### Kommunikációs portok

- RS232 „női” soros port
- 1.0 „B” típusú USB

**Talapzat mérete**

- 33 hüvelyk × 78,5 hüvelyk (84 cm x 200 cm) egyenletes felület. (Lásd az Elhelyezkedés az 5. fejezetben)

**Működési és tárolási feltételek Ajánlások**

- Működési hőmérséklettartomány 4,5 °C-tól +38 °C-ig (+40 °F-től +85 °F-ig)
- Tárolási hőmérséklettartomány -40 °C-tól +70 °C-ig (-40 °F-től +158 °F-ig)
- Működési és tárolási páratartalom határai: 10%-tól 90%-ig, nem kicsapódó
- Tengerszint feletti magasság: -50 lábtól 5280 lábíg (-15,34 métertől 1609,34 méterig)

# Energiaszükséglet

A TMX428 110 V és TMX428CP 110 V rendszerek 110–120 VAC 20-amperes áramforrással működnek. A TMX428 220 V és TMX428CP 220 V rendszerek 220/240 VAC 15-amperes áramforrással működnek. Győződjön meg arról, hogy a futópád a képen láthatóhoz hasonló aljzathoz csatlakozik.

Az eszköz 3 vezetékes földelt típusú csatlakozóval van ellátva. A csatlakozó csak a földelt típusú aljzatokhoz csatlakoztatható. Ezt a biztonsági funkciót tilos kikapcsolni. Amennyiben nem tudja a csatlakozót az aljzathoz kapcsolni, vagy nem biztos abban, hogy az aljzat megfelel a helyi szabványoknak, vegye fel a kapcsolatot egy képzett elektroműszerésszel. A polarizált aljzatok, mint a NEMA 5-20 és a CEE7/7 polaritását ellenőrizni kell, mielőtt csatlakoztatja az eszközt. Az aljzat nem megfelelő polarizációja a fedélzeti elektromos eszközök zárlatához vagy áramütéshez vezethet. Az eszköz megfelelő földelése elengedhetetlen ahhoz, hogy a hitelesítésnek megfelelő elfogadható mértékű elektromos szivárgás garantálható legyen.



110-120 VAC  
NEMA 5-20R  
1 fázis



220/240 VAC  
NEMA 6-15R  
osztott fázis



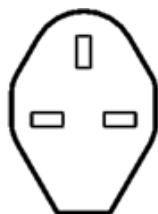
230 VAC  
AS/NZS 3112 opció



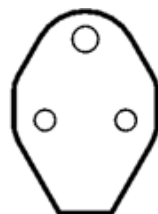
220/240 VAC  
CEE 7/7 EURO  
opció



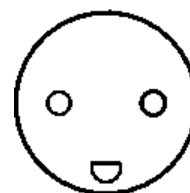
250 VAC  
N típusú BRAZÍLIA  
opció



230 VAC  
BS1363 opció



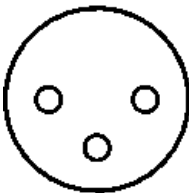
240 VAC  
BS546 3 PIN opció



250 VAC  
K típusú DÁNIA  
opció



240 VAC  
1002 GB opció



250 VAC  
H típusú ISRAEL  
opció



250 VAC  
L típusú  
OLASZORSZÁG  
opció



250 VAC  
L típusú SVÁJK  
opció

---

**FIGYELMEZTETÉS**

A TRACKMASTER® futópadok földelése elengedhetetlen az áramütés veszélyének csökkentése érdekében. Ha hiba lép fel, a földelés biztosítja a legkisebb ellenállású útvonalat az elektromos áram részére. Nem földelt csatlakozók használata tilos.

Más eszköz nem használható az eszközzel megegyező áramkörön. Ne használjon hosszabbítókat. Megosztott vagy nem megbízható áramkörök használata esetén az eszköz váratlanul leállhat, potenciálisan sérülést okozva a páciensnek.

Győződjön meg arról, hogy a főkapcsoló kikapcsolt állapotban van, mielőtt bedugja az eszközt. Az áramingadozás károsíthatja a futópad kifinomult elektronikáját.

---

---

**MEGJEGYZÉS:** A tápkábel maximális hossza nem haladhatja meg a 10 lábat vagy a 3,05 métert. A csere tápkábeleket az üzemben levő berendezés gyártójától kell megrendelni.

---

**FIGYELMEZTETÉS**

Kerülni kell a berendezés más berendezések melletti vagy egymásra helyezett használatát, mert az hibás működéshez vezethet. Ha szükséges az ilyen módon való használat, ezt és a többi berendezést is megfigyelés alatt kell tartani, hogy megbizonyosodjon a megfelelő működésről.

---

**FIGYELMEZTETÉS**

Csak a berendezés gyártója által biztosított tartozékokat, jelátalakítókat és kábeleket használja. A fent felsorolt alkatrészek helyett alternatív, nem mellékelt tartozékok használata megnövekedett elektromágneses kibocsátást vagy a berendezés elektromágneses zavartűrésének csökkenését eredményezheti, és nem megfelelő működést eredményezhet.

---

# Nagyfeszültségű tesztelésre vonatkozó instrukciók

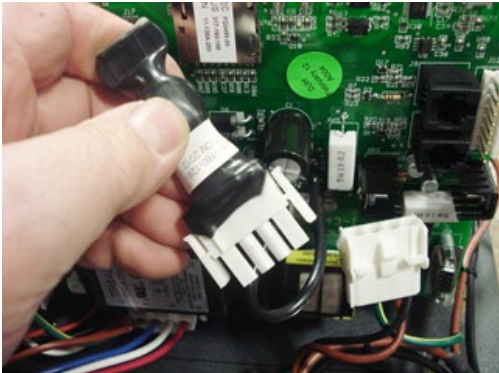
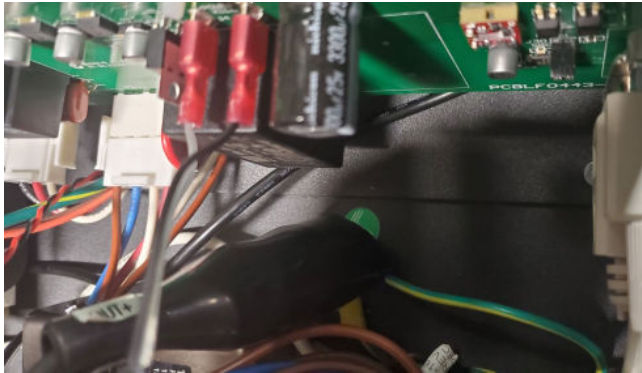

**Ezt a tesztet kizárólag minősített elektroműszerész végezheti el.**

Az Ön Trackmaster® futópadját a gyárban közvetlenül a szállítás előtt nagyfeszültségű tesztelésnek vetették alá, és megállapították, hogy az megfelel az előírásoknak. Azonban bizonyos intézmények megkövetelik a futópad Hi-Pot felülvizsgálatát, mielőtt üzembe helyezik azt. Az alábbi utasítások betartása kötelező annak érdekében, hogy elkerülje a Trackmaster® elektromos irányítórendszerét érő károsodást. Az utasítások figyelmen kívül hagyása a garancia megszűnéséhez vezet.

## SOHA NE HASZNÁLJON VÁLTÓÁRAMÚ NAGYFESZÜLTSGŰ TESZTBERENDEZÉST A FUTÓPADON!

**A váltóáramú nagyfeszültségű tesztberendezés használata véglegesen károsítja az egyenáramú motor vezérlőjét, ezáltal használhatatlanná téve a futópadot.**

Nagyfeszültségű tesztelési instrukciók futópadokhoz

	
<p>1. Húzza ki a túlfeszültségvédőt a fő huzalkötegből.</p>	<p>2. Csatlakoztassa az egyenáramú nagyfeszültségű tesztberendezés földelőkapcsát a futópadhoz.</p>
	<p>3. 110 voltos modellek esetén: végezze a tesztet 1,75 kV egyenárammal 60 másodpercig. Ez 1240 VAC-nak felel meg.</p> <p>4. 220 voltos modellek esetén: végezze a tesztet 2,10 kV egyenárammal 60 másodpercig. Ez 1488 VAC-nak felel meg.</p> <p>A tesztberendezésnek mindkét esetben a MEGFELELT jelzést kell adnia.</p>

# Kicsomagolás, felállítás és összeszerelés

A TRACKMASTER® futópadok teljesen összeszerelve, fektetett állapotban kerülnek szállításra. Úgy kerültek kialakításra, hogy átférjenek egy standard 36 hüvelykes (92 cm) ajtón, amely nyílása legalább 35,5 hüvelyk (90 cm). Szükséges lehet az ajtó eltávolítása a keretből, amennyiben az ajtó nem nyitható teljesen párhuzamos állásba. Miután kicsomagolta a futópadot, és rögzítette a kapaszkodót a vázhoz, vigye a futópadot a helyére az elülső kerekek segítségével.

## Biztonságos kezelési útmutató

- Ne mozgassa a futópadot, amíg a kapaszkodók a szállításnak megfelelő pozícióban vannak, mivel így a belső kábelezés sérülhet. Vagy teljesen rögzítse a kapaszkodókat álló helyzetben, vagy rögzítse őket behajlított állapotban 3/8-16-os csavarokkal. (lásd a lenti kicsomagolási utasításokat)
- Behajlított térdel és egyenes háttal emelje az eszköz hátulját kényelmes magasságig.
- Forgassa a futópadot abba az irányba, amerre menni akar (a futópad elbillen a kerekein), és tolja előre.
- Amikor eljuttatta a futópadot a kívánt helyére, óvatosan eressze le a hátulját a talajra.



## FIGYELMEZTETÉS

**A futópad súlya 425 font (193 kg). Ezért 2 emberre van szükség a raklapról történő eltávolításhoz és az intézményen belüli mozgatáshoz.**

**Ha a futópadot durva felületen, például járdán mozgatja, helyezze a futópad elülső részét kerekre annak érdekében, hogy a kerekek és az emelőmechanizmus ne sérüljön.**

## Kicsomagolási utasítások

A kicsomagoláshoz ajánlott eszközök

- Biztonsági kés

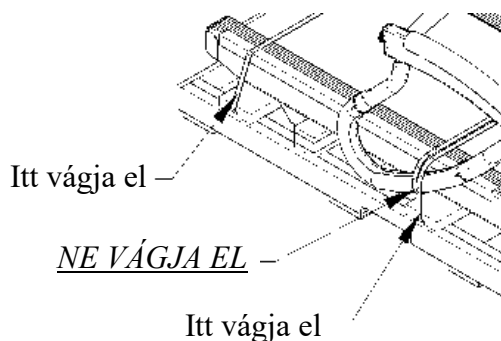
1. A futópad kartondobozban, raklapon kerül kiszállításra. Vágja el a három műanyag szíjat, amelyek a kartonborítást a raklaphoz rögzítik.
2. Távolítsa el a kartondobozt a futópadról úgy, hogy egyenesen fölfelé emeli az egyik végénél fogva.
3. Óvatosan vágja el a gyorskötözőt a védőcsomagolás kinyitásához.
4. Húzza le a védőcsomagolást, és hajtsa a raklap négy sarka alá.

---

**MEGJEGYZÉS: Ez megakadályozza, hogy a védőcsomagolás a kerekre tekeredjen, amikor a futópadot leveszi a raklapról.**

---

5. Óvatosan vágja el a futópadot a raklaphoz rögzítő műanyag szíjakat.



6. Ne távolítsa el a műanyag szíjakat a kapaszkodókról.

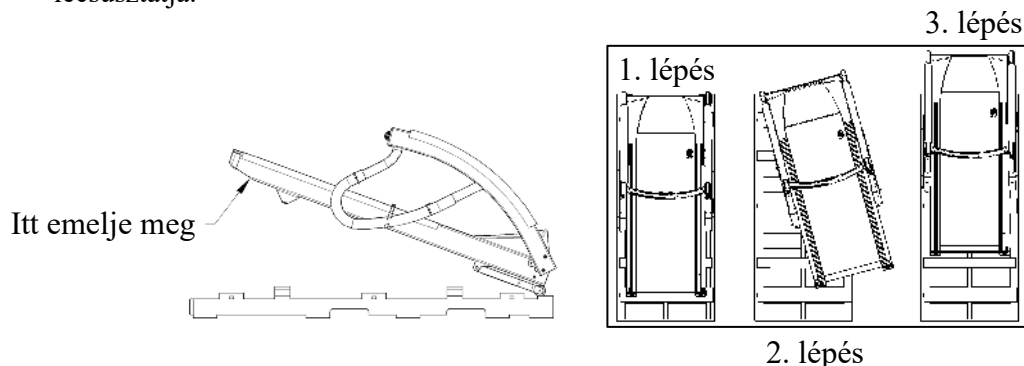
---

**FIGYELEM: NE HASZNÁLJON targoncát a futópad raklapról történő LEEMELÉSÉHEZ. A futópad lecsúszhat a targoncáról, ami által megsérülhetnek a kapaszkodók vagy az oldalsó sínek.**

---

**FIGYELMEZTETÉS: A futópad súlya 425 font (193 kg). Ezért 2 emberre van szükség a raklapról történő eltávolításhoz és az intézményen belüli mozgatáshoz.**

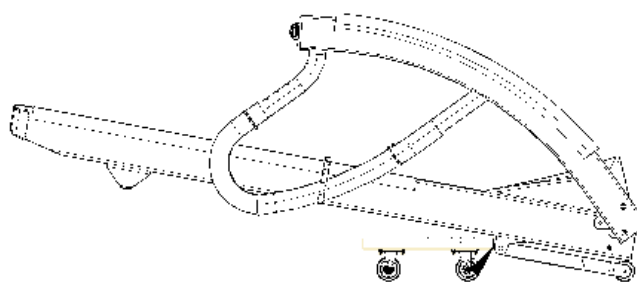
7. Úgy vegye le az eszközt a raklapról, hogy megemeli a hátsó végét, és sarkonként haladva lecsúsztatja.



## NOTICE

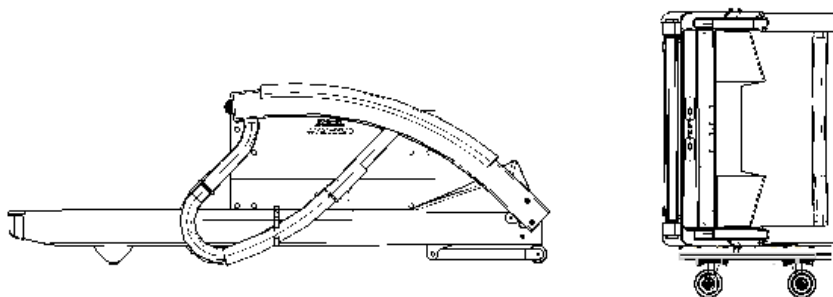
- When moving leave handrails in folded position secured with nylon strap.
  - **NOTE** ▪ Required minimum clearance of 35 1/2" (902mm) to prevent handrail damage.
- At final installation set-up handrails and remove packaging materials.
  - **NOTE** ▪ Removing packaging materials with sharp objects may cause cosmetic damage to treadmill.

8. A futópád mozgatásához vagy áthelyezéséhez használjon kerekes kocsi.
9. Helyezze a kocsit a forgásponthoz a futópád egyensúlya érdekében.



Helyezze ide

**MEGJEGYZÉS:** A végső elhelyezés során keskeny folyosóval vagy ajtóval találkozhatja szembe magát. A futópád oldalra billenthető, ha a kapaszkodók be vannak hajlítva. Így át tud jutni egy minimum 28 hüvelyk (711 mm) széles nyíláson.



10. Óvatosan távolítsa el a zsugorfóliát, a műanyag szíjakat és a védőcsomagolást.
11. A következő lépéshez tekintse meg a felállításra vonatkozó utasításokat.

### Kezdeti felállítási utasítások

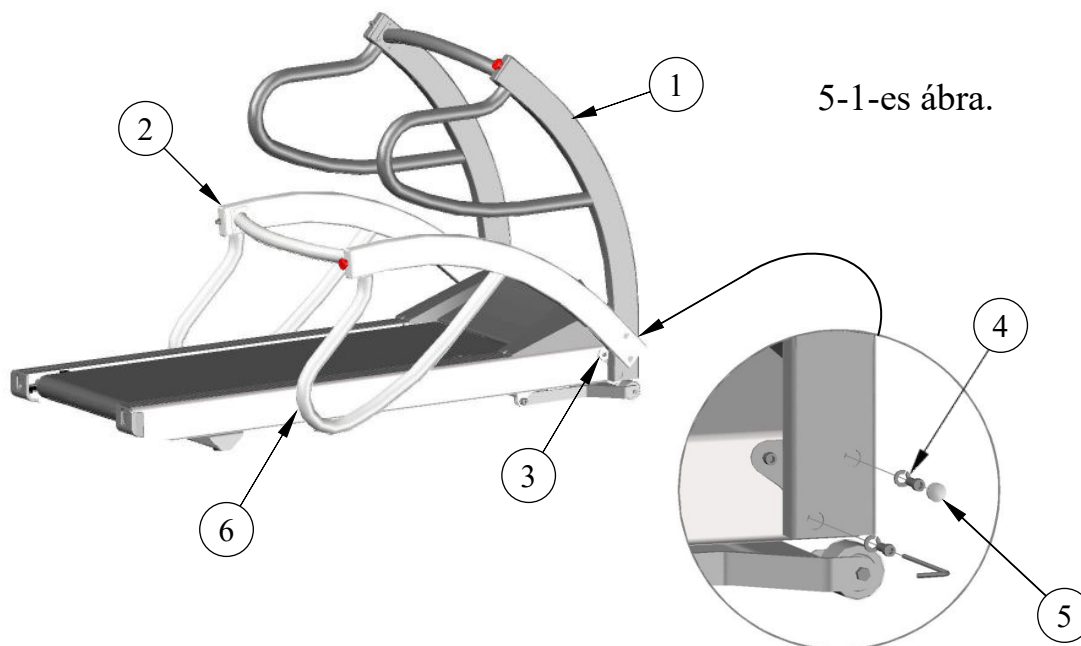
Az összeszereléshez szükséges eszközök

- 5/16-os imbuszkulcs (a csomagban)

A futópád szállítása során a kapaszkodók nincsenek rögzítve; a futópád vázán helyezkednek el. Javasoljuk, hogy a kapaszkodókat még a futópád lábából való kivétele előtt szerelje fel a

megfelelő helyekre. Ezáltal megakadályozható a kapaszkodóktól a motortérig vezető belső vezetékek elvágása.

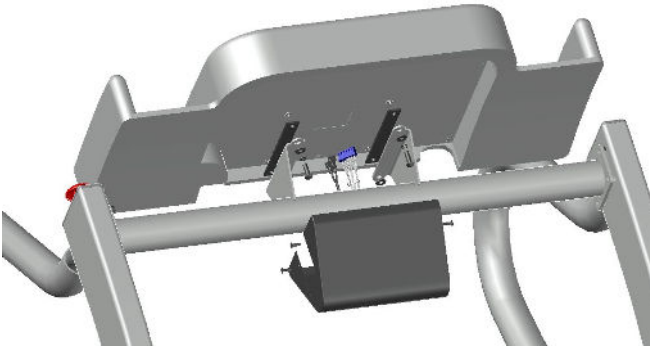
1. Lendítse a kapaszkodót a működéskor használatos állásba, és helyezzen be (2) 3/8-16-os csavart és 3/8-os záróalátétet mindkét oldalra, és húzza meg őket.
2. Helyezzen (2) műanyag kupakot mindkét oldalra a végleges külső eléréséhez. 5-1-es ábra.



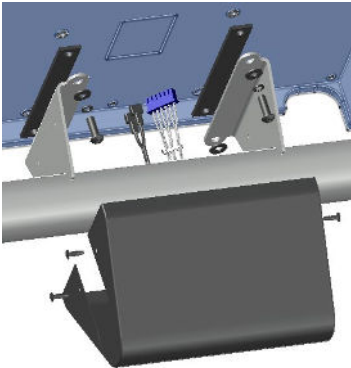
5-1-es ábra.

Tétel	Leírás
1	Működési pozíció
2	Szállítási pozíció
3	Forgáspont
4	Helyezzen (2) csavaralátétet és csavart mindkét oldalra
5	Helyezzen (2) kupakot mindkét oldalra
6	A kapaszkodók behajlításakor helyezzen kartonpapírt a kapaszkodó és a váz közé, hogy megvédje a kapaszkodót a sérülésektől.

## TMX428CP és TMX58 vezérlő összeszerelése



5-2-es ábra



5-3-as ábra

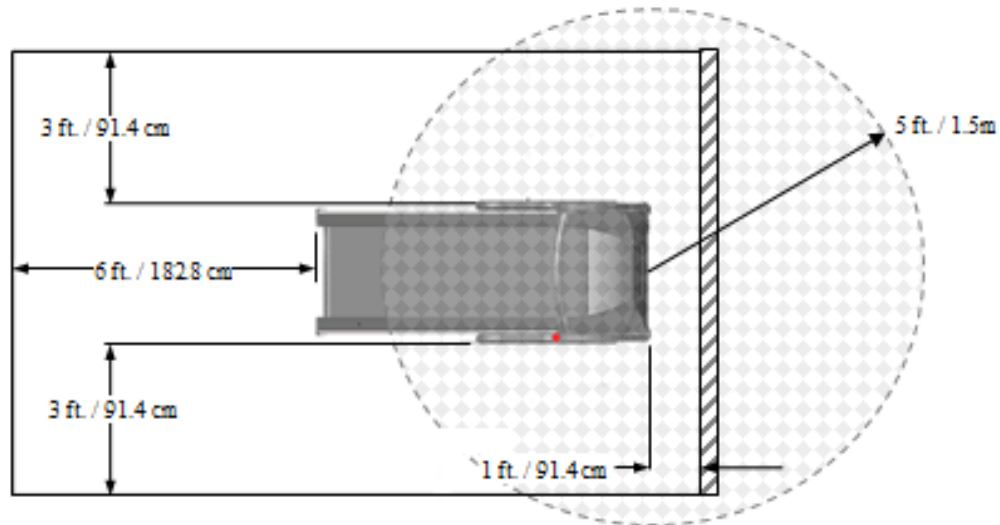
3. Az 5-2-es ábra a futópád csomagolásában érkező, felszereléshez szükséges komponenseket mutatja.

A készlet tartalmaz:

- (4) 1/4-20-as csavart
  - (1) fekete borítást
  - (4) #10-32-es csavart
  - (2) gumi szigetelőt
  - (4) csavaralátétet
4. Csatlakoztassa a 6 tűs csatlakozót a J8-hoz és a kapaszkodó keresztmerezítőjéből a gyorsmegszakítókat a BC4 és BC5 csatlakozókhoz az LCD képernyő hátulján.
5. Csatlakoztassa a konzolt a tartójához a megfelelő eszközökkel az 5-3-as ábrán látható sorrendben. Győződjön meg arról, hogy a gumitalpak az acél tartófelszín és a konzol hátulja közé kerülnek. Egyenletesen húzza meg a csavarokat.
6. Helyezze a fekete borítást a helyére, és igazítsa a tartó oldalán lévő lyukakat a burkolaton lévő lyukakhoz. Rögzítse a borítást a (4) #10-32-es csavarral.

## Elhelyezkedés

Helyezze a futópadot stabil, kemény felszínre, amely illesztésektől mentes. Az alábbi ábra mutatja a leszálláshoz szükséges és biztonsági szempontból ajánlott minimális szabadon hagyott területet a futópad oldalaitól. Figyeljen arra, hogy az operátornak a vészleállító mellett kell tartózkodnia.



## FIGYELMEZTETÉS

A TMX428 és a TMX428CP megfelel az FCC B osztályozásának az elektromágneses kibocsátás tekintetében. Nem ajánlott a futópadot 5 láb (1,5 méter) távolságnál közelebb helyezni. (1,5 méteren) belül történő elhelyezése bármely elektromos eszköztől az adott vagy szomszédos helyiségekben. Amennyiben interferencia okozta probléma merül fel, távolítsa el a futópadot az érzékeny eszköztől, helyezze át az eszközt egy másik helyre vagy vegye fel a kapcsolatot egy EMI-szakemberrel a szoba elektromágneses sugárzástól történő árnyékolása érdekében.

Ne helyezze vastag vagy hosszú szőrű szőnyegre. Az ilyen szőnyegek instabilitást vagy sztatikus feltöltődést eredményezhetnek és a szőnyeg szálai becsípődhetnek a futószalagba, károsítva a rendszert.

Győződjön meg arról, hogy az elektromos kábelek nincsenek útban. Az útban lévő elektromos vezetékek eséshez és ezáltal sérüléshez vezethetnek.

Tartsa távol a nedvességforrásoktól, mint amilyenek a medencék vagy a szökőkutak. A nedvesség az elektromos áramkörök működési zavarát eredményezhetik.

## Végső beállítások - Futószalag-követőrendszer beállítása

**MEGJEGYZÉS:** Mivel erre a beállításra a garancia nem terjed ki, fontos, hogy alaposan áttekintse az alábbi utasításokat, mielőtt tovább halad. Az egyetlen felületek a futószalag elmozdulásához vezethetnek. Ilyen esetben gyakrabban szükség lehet a futószalag beállítására a károsodás megelőzése érdekében.

A MasterTrack® futószalagkövető-rendszer jelentősen csökkenti a futószalag beállításának szükségességét a futópadon. Azonban az első használat előtt szükség lehet a futószalag beállítására, hogy az igazodjon a rendelkezésre álló talajhoz. Akkor is szükség lehet újbóli beállításra, ha elmozdítja az eszközt. **(Tekintse meg a A futószalag-követőrendszer beállítása**

**Végső beállítások - Futószalag feszességének beállítása**

Az Ön TRACKMASTER® futószalagját előre megfeszítették a gyártás helyén és legalább 4 óráig működtették így a szállítást megelőzően. Azonban szükség lehet a futószalag feszességének beállítására, amikor a futópad a végső helyére kerül. Ha laza a futószalag, az egy súlyos lépés esetén akadozáshoz vagy tapadáshoz vezethet. Ha a futószalag feszítést igényel, a beállítási folyamat megtalálható a **(lásd: A futószalag feszességének beállítása)**.

---

**MEGJEGYZÉS: A nem megfelelő beállítás a futópad akadozásához vezethet, ami esésveszéllyel jár. Mivel erre a beállításra a garancia nem terjed ki, fontos, hogy alaposan áttekintse az alábbi utasításokat, mielőtt tovább halad.**

---

**Végső beállítások - Hajtószalag feszességének beállítása**

A hajtószalag feszessége a gyárban előbeállításra került a szükséges karbantartás minimalizálása érdekében. Ha vannak arra utaló jelek, hogy a hajtószalag kinyúlt és lazává vált, tekintse meg a Megelőző karbantartás részt a 7 fejezetben ennek beállításáért. A kinyúlt hajtószalag tünetei többek között a megnövekedett zajszint.

---

**MEGJEGYZÉS: Mivel erre a beállításra a garancia nem terjed ki, fontos, hogy alaposan áttekintse az alábbi utasításokat, mielőtt tovább halad.**

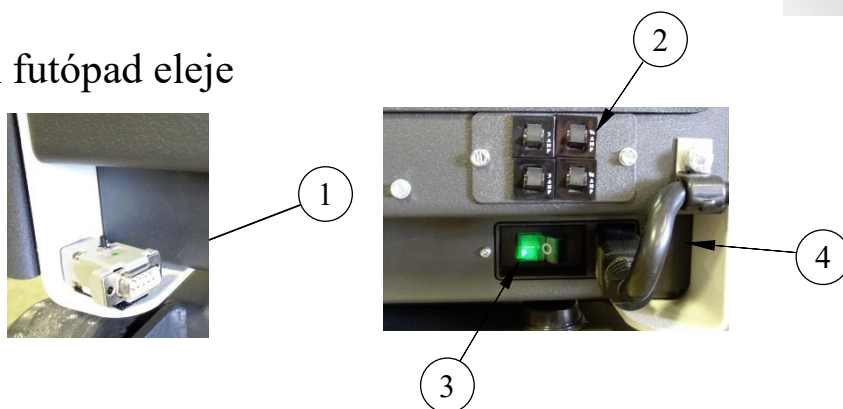
---

## Végső beállítások - Tesztcsatlakoztatási folyamat

Minden TRACKMASTER® TMX428 futópadhoz tartozik egy RS-232 tesztcsatlakozó, amely segítségével tesztelheti a futópadot EKG-egység csatlakoztatása nélkül is. A csatlakozó a futópad bal oldalán helyezkedik el, a vázhoz egy Velcro® tépőzár által van rögzítve. A csatlakozó kizárólag a futópad teszteléséhez használható. Ne álljon a futópadra és ne használja a teszt közben.



### A futópad eleje



Tétel	Leírás
1	A tesztcsatlakozó a bal oldalon
2	Megszakító
3	Főkapcsoló
4	Bejövő elektromos vezeték

A tesztcsatlakozó használatához tekintse át az alábbi eljárást:

1. Állítsa „OFF” állásba a főkapcsolót a futópadon.
2. Válassza le az RS232 vagy USB csatlakozókat a futópadról és csatlakoztassa a tesztcsatlakozót.
3. Tartsa lenyomva a tesztcsatlakozón lévő gombot amíg a futópad az „ON” állásba kerül. Tartsa lenyomva addig, amíg a futópad dőlésszöge növekedni nem kezd.
4. A futópad emelkedésekor a gomb minden megnyomása 5%-kal növeli a dőlésszöget.
5. Amikor a futópad eléri a 20%-os dőlésszöget, a gomb újbóli megnyomása elindítja a futópadot.
6. Amikor a futópad szalagja elindul, a gomb minden megnyomása 2,5 mph-val (4 km/h) növeli a sebességet
7. Amint a futószalag sebessége eléri a 10,0 mph-t (16 km/h), a gomb minden újbóli megnyomása 2,5 mph-val (4 km/h) csökkenti a sebességet, és 5%-os lépésekkel csökkenti a dőlésszöget.
8. Amikor eléri a minimális sebességet és dőlésszöget, a gomb megnyomása leállítja a futószalagot.

**MEGJEGYZÉS: A tesztelés sikeres elvégzése garantálja, hogy a futószalag teljesen működőképes és megfelelően válaszol a kiadott utasításokra.**

**MEGJEGYZÉS: A megelőző tesztelés sikertelen végrehajtása beállítási problémát jelez. A tesztcsatlakozási folyamat hibájának elhárításáért hívja bizalommal a Full Vision vállalatot vagy valamely engedéllyel rendelkező ügynökét.**

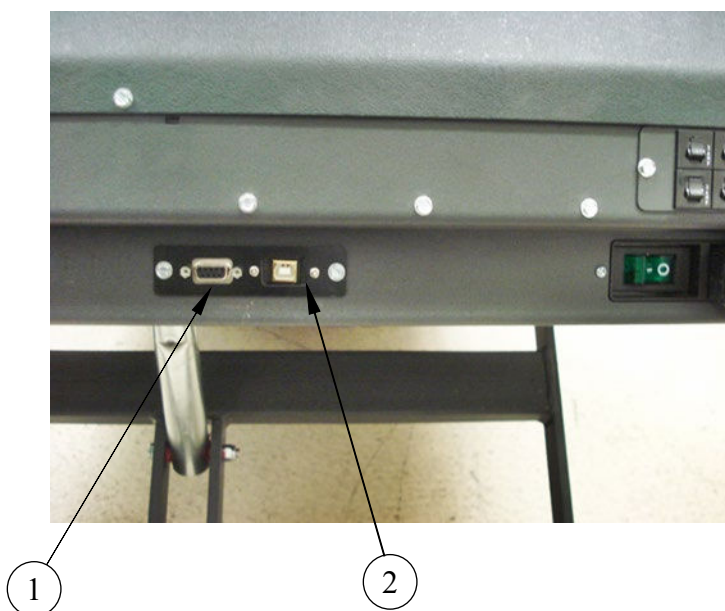
9. Távolítsa el a tesztcsatlakozót, és helyezze vissza a Velcro® tartót.
10. Csatlakoztassa újból a RS232 vagy USB csatlakozókat a gazdaszámítógépről. Készen áll a beállítási folyamat elkezdésére a tesztelésre használt eszközök gyártói által előírt módon.

### Kommunikációs portok helyei

A kommunikációs portok a futópadd legelején találhatók, az egység közepén.

Két port áll rendelkezésre, azonos kommunikációs lehetőségekkel. A standard „női” RS232 port és az USB B port változatos csatlakozási lehetőségeket biztosít.

A TRACKMASTER® futópaddal történő kommunikációhoz szükséges a megfelelő USB driver telepítése a gazdaszámítógépre. Az USB-meghajtó a mellékelt flash-meghajtón található. A számítógépe operációs rendszerének megfelelő driver letöltését megteheti a <http://www.ftdichip.com/Drivers/VCP.htm> linkről. Az USB porthoz történő csatlakozáskor győződjön meg arról, hogy a port beállítása megfelel az Ön által használt szoftver port azonosításának.



Tétel	Leírás
1	„Női” RS232 port
2	USB B port

# Használati útmutatás

A TMX428 és a TMX428CP használata előtt ismerkedjen meg a futópad alább látható biztonsági funkcióival.

## Elektromos biztonságosági tesztek

A szerkezet elektromos biztonságának szavatolása a vásárló felelőssége, nem a Full Vision Inc. (TRACKMASTER®) vállalaté. Kórházi használat esetén vegye fel a kapcsolatot technikusával, elektroműszerészével vagy egyéb képzett szakemberrel. Kórházon kívül vegye fel a kapcsolatot a kórházi kapcsolatát ezekért a szolgáltatásokért.

A futópad használata előtt végeztesse el egy szakemberrel az alábbi teszteket:

- Váltóáram-feszültségteszt az aljzat megfelelő huzalozásának ellenőrzése érdekében.
- A földelés folyamatosságát annak ellenőrzésére, hogy a szabadon lévő fémrészek megfelelően földeltek-e.
- Szivárgástereszt annak vizsgálatára, hogy az eszköz eleget tesz a szivárgásra vonatkozó követelményeknek.

A saját technikusa, elektroműszerésze vagy egyéb képzett szakembere megtalálja a tesztek elvégzéséhez szükséges utasításokat a TMX428/TMX428CP futópad szervizelési kézikönyvében.

## Vezérlők

A TMX428-as futópad három vezérlővel rendelkezik: a főkapcsoló, a vészleállító kapcsoló és a páciensbiztonsági kötél. A főkapcsoló a hátsó panelen, a vészleállító a jobb oldali kapaszkodón, a leállító kötél a bal oldali kapaszkodón található (opcionálisan a másik oldalon).

## A futópad vezérlése

- Kapcsolja be a főkapcsolót (I).
- A vezérlésre használt eszköz segítségével indítsa el a futópadot, állítsa be a megfelelő sebességet és dőlésszöveget, végezze el a gyakorlat egyes fázisait, fejezze be a gyakorlatot, majd kapcsolja ki a futópadot. Tekintse meg a vezérlésre használható eszközök használati utasítását a megfelelő iránymutatásért.

## Főkapcsoló

A főkapcsoló szabályozza a váltóáram eljutását a futópadhoz. Az „ON” állás (I) biztosítja az áramellátást. Az „OFF” állás (O) megszünteti az áramellátást.

## Vészleállító gomb

A vészleállító gomb egy biztonsági eszköz, amely segítségével vészhelyzet esetén leállítható a futópad.

---

**FIGYELEM: Amikor a vészleállító gomb (ESB) aktiválódik vagy benyomódik, a futópad futószalagja fokozatosan leáll és tartja a dőlésszöveget.**

---

A vészleállító gomb kioldásához fordítsa el a nyomógombot egy negyedfordulattal az óramutató járásának megfelelő irányban, vagy húzza meg. A futópad 0,0%-os dőlésszögre áll vissza.

**MEGJEGYZÉS:** A vészleállító gomb használata a teszt megszakítását okozhatja.

## A vészleállító gomb ellenőrzése

**MEGJEGYZÉS:** Havonta **ellenőrizze** a vészleállító gomb megfelelő működését.

- A futószalag megfelelően gyors mozgása mellett nyomja meg a vészleállító gombot. A futópad futószalagja fokozatosan leáll és tartja a dőlésszöveget. A vészleállító gomb kioldásához fordítsa el a nyomógombot egy negyedfordulattal az óramutató járásának megfelelő irányban, vagy húzza meg. A futópad 0,0%-os dőlésszögre áll vissza.
- Ha a futópadot gazdaeszközzel vagy klinikai tesztelésre használja, a kezelőnek olyan távolságban kell lennie, ahonnan könnyen elérheti a vészleállító gombot.

**FIGYELEM: Amikor a vészleállító gomb (ESB) aktiválódik vagy benyomódik, a futópád futószalagja fokozatosan leáll.**

- A vezérlésre használt eszköz segítségével állítsa le az edzést és kapcsolja ki a futópádot.

### Páciensbiztonsági kötél kapcsoló

A páciensbiztonsági kötél kapcsoló egy biztonsági eszköz, amely segítségével vészhelyzet esetén leállítható a futópád.

**FIGYELEM: A páciensbiztonsági kötél mozgás közben történő aktiválása esetén a futópád irányított leállításba kezd 2,5 mph (4 km/h) sebességsökkenéssel, amíg el nem éri a 0,0 mph sebességet. A dőlésszög megmarad, a szalag pedig 0,0 mph-n 3 percig – vagy a tápfeszültség kikapcsolásáig – lezárva marad.**

A páciensbiztonsági kötél újracsatlakoztatásához csíptesse, vagy mágnes segítségével rögzítse az eredeti helyére a kapcsolón. A futópád 0,0%-os dőlésszögre áll vissza.

**MEGJEGYZÉS:** A páciensbiztonsági kötél használata a teszt megszakítását okozhatja.

*Csuklópánt-kötél kapocs  
rögzítve*



*Csuklópánt-kötél kapocs  
leválasztva*



*Mágneses kötél rögzítve*



*Mágneses kötél leválasztva*



**Megjegyzés:** A futópád megfelelő működéséhez rögzíteni kell a páciensbiztonsági kötelet, és végre kell hajtani a „Bekapcsolási sorrend”-et. Ha az eszköz a nulla emelkedés elérése előtt kap bekapcsolási parancsot, a futópád elutasítja a parancsot, hiba üzemmódba lép. Hiba üzemmódban a futópád hamarosan egyetlen bekapcsolási

parancsra sem válaszol. Figyelemmel követheti a módosítandó dőlésszöveget, de a szalag nem fog elindulni. A hiba üzemmódból való kilépéshez kapcsolja ki a fő tápellátást. A „Bekapcsolási sorrend” idején legfeljebb 45 másodperces késleltetés lehetséges. Az ESB megnyomása vagy a páciensbiztonsági kötél aktiválása egyben a „Bekapcsolási sorrend”-be való belépést is szolgálja.

---

**Megjegyzés:** A páciensbiztonsági kötél PIROS kupakjának 3/4 másodpercnél további nyomása esetén a páciensbiztonsági kötél aktiválódik. Amikor a futópad eléri a 0,0 mph sebességet, a futópad „Bekapcsolási sorrend” módba lép, és visszatér alapállásba. Várjon, amíg a futópad eléri a fentebb említett jelölt pozíciót, ahol sikertelen a „Bekapcsolási sorrend” eredmények végrehajtásának engedélyezése hiba üzemmódban, és a futópad egyetlen bekapcsolási parancsra sem válaszol.

---

**Megjegyzés:** A páciensbiztonsági kötél csipesz vagy mágnes visszaállításával lehetséges, hogy megszakad a gazdarendszer és a futópad közötti kommunikáció.

---

### Páciensbiztonsági kötél kapcsoló ellenőrzése

**MEGJEGYZÉS:** Havonta ellenőrizze a páciensbiztonsági kötél mechanizmusának megfelelő működését.

- A futószalag megfelelően gyors mozgása mellett húzza meg a csuklópántot vagy a mágneszt az aktiváláshoz.

---

**FIGYELEM:** A páciensbiztonsági kötél aktiválását követően a futópad irányított leállításba kezd 2,5 mph (4 km/h) sebességsökkenéssel, amíg el nem éri a 0,0 mph sebességet, és ezt tartja 3 percig vagy az újraindításig.

---

- A futószalag a futófelület szabad elmozdulásával szemben ellenállást fejt ki. A páciensbiztonsági kötél újracsatlakoztatásához csíptesse, vagy mágnes segítségével rögzítse az eredeti helyére a kapcsolón. A futópad 0,0%-os dőlésszögre áll vissza.
- A vezérlésre használt eszköz segítségével állítsa le az edzést és kapcsolja ki a futópadot.

### Futópad Bekapcsolási sorrend üzemmódja

Bizonyos leállítási forgatókönyvekből való helyreállítás idejére a futópad „Bekapcsolási sorrend” üzemmódba lép.

Ebben az üzemmódban a futópad belső ellenőrzést hajt végre, miközben visszatér alapállásba, azaz nulla dőlésszög pontba. Biztosítsa, hogy az „Indítás” gomb NE legyen megnyomva, amíg a futópad be nem fejezi a Bekapcsolási sorrendjét. A Bekapcsolási sorrend befejezésekor néha hallható egy kattánás.

### A gazdarendszerrel való kommunikáció megszakadása

A futópad RS232-val vagy USB-porttal van ellátva a stressz gazdarendszerrel való kommunikáció érdekében. A futópaddal való kommunikáció számos tényező miatt megszakadhat – pl. interfész kábel vagy a csatlakozó károsodása, laza csatlakozás, kábel becsípődése vagy összegabalyodása stb. Ha a futópad működése közben megszakad a kapcsolat, a futópad 0,5 mph/mp sebességgel fokozatosan lassul, amíg meg nem áll. A dőlésszög megmarad, és a szalag 3 percig lezárva marad. Megszakadt a kommunikáció a gazda és a futópad között, ezért hibaüzenet jelenik meg a gazdarendszeren, jelezve, hogy megszakadt a kommunikáció a gazda és a futópad között.

Ellenőrizze, hogy a kommunikációs kábel nem sérült-e meg vagy a nem lazult-e ki. A kábelcsatlakozás visszaállításával helyreáll a kommunikáció a gazdarendszerrel, és eltűnik a gazdarendszeren megjelent hibaüzenet. Az edzés tesztciklus gazdarendszer által szabályozott dőlésszögön és sebességen való folytatásához nyomja meg a gazdarendszeren lévő „Start” gombot.

**Kommunikáció időtúllépés miatti megszakadása**

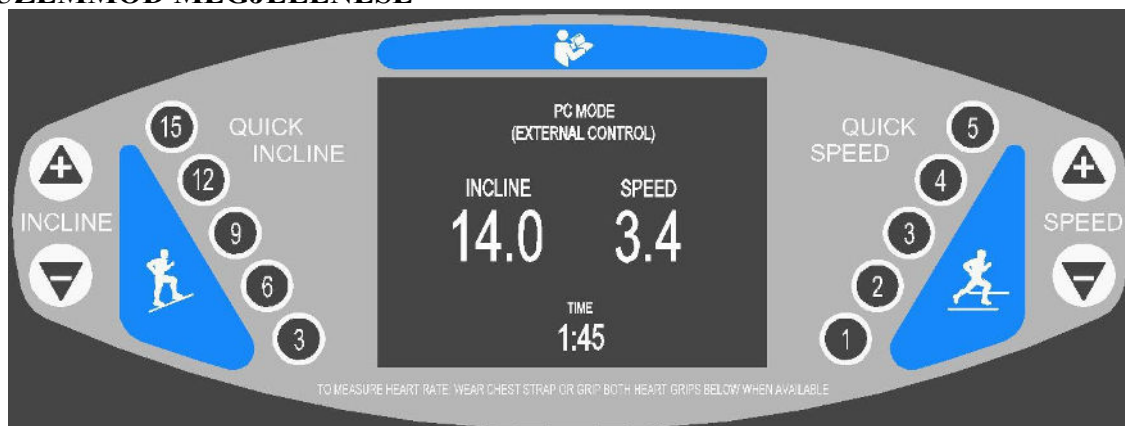
A „kommunikációs időtúllépés” akkor történhet, ha a gazdarendszer és a futópad közötti kommunikáció 2,5 másodpercre (opcionálisan 4 másodpercre) megszakad. Ha a futópad működése közben szakad meg a kapcsolat időtúllépés miatt, a futópad 0,5 mph/mp sebességgel fokozatosan lassul, amíg meg nem áll. A dőlésszög megmarad, és a szalag 3 percig lezárva marad. Lehetséges, hogy a gazdarendszeren átmenetileg megjelenik a „Nincs kommunikáció” üzenet; ekkor állítsa helyre a kommunikációt. Az edzés tesztciklus gazdarendszer által szabályozott dőlésszögön és sebességen való folytatásához nyomja meg a gazdarendszeren lévő „Start” gombot.

Ha a fentiek követése esetén nem indul újra a tesztciklus, fejezze be a tesztet, és indítson új edzési tesztet. A dőlésszög visszatér alapállásba. Az edzés tesztciklus elindul (a szalag mozogni kezd) a gazdarendszer által szabályozott dőlésszögön és sebességen.

## A TMX428CP programozható vezérlőjének útmutatója

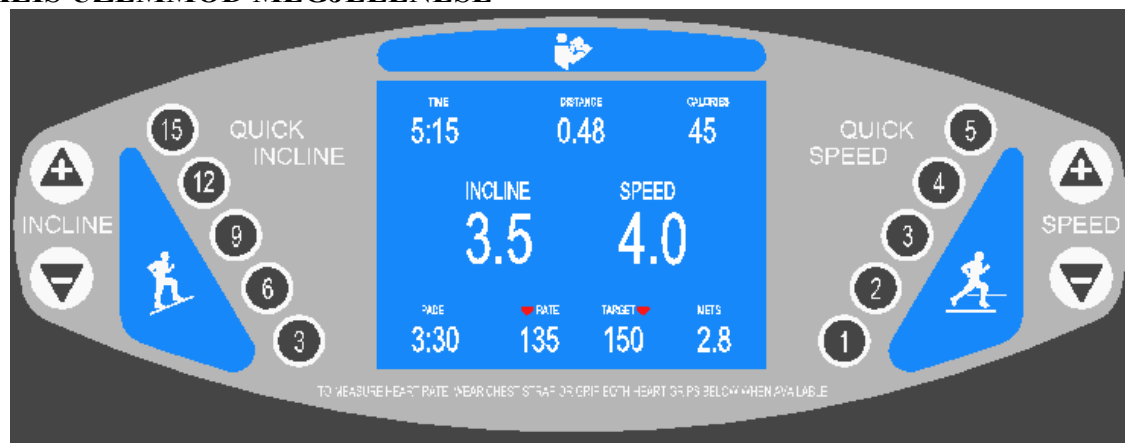
A TRACKMASTER® TMX428CP programozható vezérlővel bíró modellje egy kétfunkciós futópad, amely a szív stressztesztjének és a tüdő VO<sub>2</sub> vizsgálatának elvégzésére is alkalmas. A kijelző automatikusan vált kékről, amely a teljes információs képernyőt jelöli (általában megtalálható a fitness futópadokon), feketére, amely távoli eszközzel való kommunikáción keresztül vezérelhető. A konzolon található összes vezérlőgomb ki van kapcsolva ebben a módban, kivéve a két leállítógomb a vezérlő bal és jobb alsó oldalán. A kijelző visszavált a teljes információs képernyőre a kommunikáció befejeződött.

## TESZTÜZEMMÓD MEGJELENÉSE



A TRACKMASTER® TMX428CP modell egy teljes funkcionalitással bíró, önállóan használható fitnessfutópad, amely alkalmas rehabilitációs és általános fitnesscélokra is. Továbbá, 10 előre beprogramozott edzéstervvel érkezik, ideértve az előprogramozott protokollokat és intervallum edzésterveket, valamint lehetőséget nyújt 5 további, a felhasználó által beprogramozható edzésterv hozzáadására.

## MANUÁLIS ÜZEMMÓD MEGJELENÉSE



**A kontrollpanel megjelenése:** A kék képernyő a konzol közepén az edzés megkezdéséhez nyújt információt, továbbá folyamatosan mutatja a felhasználó teljesítményadatait az edzés során. Ezen felül interfészként is működik, amely segítségével a felhasználó további adatokat vihet be az új edzés megkezdésekor. A képernyőn beírható a felhasználó súlya, kora és neme, aminek segítségével a fedélzeti számítógép pontosabban képes kiszámolni az elégetett kalóriák mennyiségét és a megcélzott pulzusszámot. A pulzusszámmérés elérhető a kontaktfogódkodók megfogásával, valamint vezeték nélküli pulzusszámmérő óra vagy mellkaspánt viselésével. A képernyő segítségével a felhasználó egyszerre szemmel tarthatja az időt, sebességet, dőlésszöget, a megtett távolságot, tempót, aktuális pulzusszámot, elégetett kalóriák mennyiségét és a metabolikus egyenértékeket.

A kék képernyőn megjelenő, teljesítményről nyújtott visszajelzés az alábbi információkat nyújtja.

**Idő:** az edzés során eltelt idő, amely a futószalag megmozdulásától a stop gomb megnyomásáig tart.

**Sebesség:** a futószalag mozgásának sebessége. A futószalag 0,1 mph (0,2 km/h) sebességgel indul, végső sebessége pedig 15,0 mph (24 km/h) és egy lépésben 0,1 mph (0,2 km/h) sebességgel gyorsítható vagy lassítható. Ugyanígy kiíratható a km/h is.

**Dőlésszög:** a járófelület emelkedésének dőlésszöge. A kiindulási dőlésszög 0%, a maximum 25%. A dőlésszög 0,5%-kos lépésekben növelhető vagy csökkenthető.

**Távolság:** az edzés során megtett távolság mérföldben, kezdve a futószalag első megmozdulásától a stop gomb megnyomásáig. A távolság mérésének léptéke 0,1 mérföld (0,16 kilométer). Ugyanez kiíratható km-ben is.

**Pulzusszám:** A felhasználó aktuális pulzusszáma, percenkénti leütésekben mérve, amelyet a vezeték nélküli mellkaspánt, karóra vagy a kontaktfogódkodók megfogása segítségével mérhet.

**Kalóriák:** Egy közelítőleges becslés az összesen elhasznált energiára kcal-ban a teljes edzésre nézve, figyelembe véve a testsúlyát és az edzés nehézségi fokát.

**Tempó:** Az egy mérföld vagy kilométer lefutásához szükséges időt mutatja.

**METS:** a metabolikus egyenértéket mutatja.

---

**MEGJEGYZÉS: Rögzítse a páciensbiztonsági kötelet a csuklópánthoz, mielőtt bármilyen másik gombot megnyomna a TRACKMASTER® kezelőfelületén.**

---

**Páciensbiztonsági kötélt:** Ez a kapcsoló a konzol jobb alsó részén, a középvonaltól enyhén jobbra található. A kötélt és a felhasználó által, a TRACKMASTER® futópad használatának teljes ideje alatt viselt csuklópánt együttes alkalmazásával működik. A kötélt másik végén egy C alakú műanyag vagy mágnes található, amely aktiválja a páciensbiztonsági kötelet, és amelynek a helyén kell lennie ahhoz, hogy a futópad működjön. Egyszerűen helyezze a kapcsolót közvetlen a piros kupak mögé a kapcsolóra, vagy helyezze vissza a mágnes helyére. A TRACKMASTER® futópad úgy lett kialakítva, hogy minden funkciója leálljon a páciensbiztonsági kötélt aktiválásakor. A működés addig nem folytatódik amíg a C alakú csíptető vagy mágnes vissza nem kerül a megfelelő helyre.

## A kontrollpanel gombjainak leírása:

**Start gomb:** a zöld start gomb elindítja az edzést. Ha egy új felhasználó lép a gépre, az indítási információk megjelennek a képernyőn, ekkor a start gomb megnyomása azonnal elkezd egy visszaszámlálást 3 másodpercről, amit követően a futószalag elindul a legalacsonyabb sebességen. Ha a felhasználó egy előre beprogramozott edzéstervet választ, a start gomb annak az első fázisát indítja el.

**Stop gombok:** a piros hatszög alakú stop gombok segítségével fejezhető be az edzés. Ha bármikor megnyomásra kerülnek az edzés során, a futószalag kíméletesen leáll és 2 percig lezárva marad, vagy addig, amíg új edzés nem indul. A stop gomb megnyomásakor a dőlésszög visszatér 0%-ra és a kumulatív felhasználói adatok 60 másodpercig láthatók. Egy új edzés elindításához nyomja meg a start vagy a Program gombok egyikét.

**Enter gomb:** a sárga Enter gomb a felhasználó súlyának, korának és nemének megadásához használható, amikor a képernyő erre lehetőséget kínál az edzés megkezdésekor, valamint az edzésprogram módosítása során.

**Pihenő gomb:** A kék pihenőgomb lépésenként csökkenti a futószalag sebességét 0,1 mph vagy km/h sebességgel és a dőlésszöget 0,5%-kal 90 másodpercen keresztül, amíg a futószalag megáll és a dőlésszög 0%-ra csökken.

**Program/Kiválasztás gomb:** A fekete program gomb az előre beprogramozott edzésterveket hozza elő és ezek részleteinek kiválasztását teszi lehetővé új edzésprogram létrehozásakor.

**Sebességcsökkentés „Lassítás”:** a háromszög alakú sebességcsökkentés gomb csökkenti a futószalag sebességét 0,1 mph-val vagy km/h-val minden lenyomáskor, amíg a futószalag mozgásban van. Amíg a futószalag mozgásban van, a sebességcsökkentés „Lassítás” gomb lenyomva tartásával egyre gyorsabb ütemben lassul a futószalag, egészen a gomb elengedéséig.

**Sebességnövelés „Gyorsítás”:** a háromszög alakú sebességnövelés gomb növeli a futószalag sebességét 0,1 mph-val vagy km/h-val minden lenyomáskor, amíg a futószalag mozgásban van. Amíg a futószalag mozgásban van, a sebességnövelés „Gyorsítás” gomb lenyomva tartásával egyre gyorsabb ütemben gyorsul a futószalag, egészen a gomb elengedéséig.

**Gyors sebességválasztó:** A (5) gyors sebességválasztó gomb a futószalag sebességét a kiválasztott sebességre állítja 1,0–5,0 mph-ra vagy 1,0–5,0 km/h-ra.

**Dőlésszögcsökkentés:** a háromszög alakú dőlésszögcsökkentés gomb csökkenti a futószalag dőlésszögét 0,5%-kal minden lenyomáskor, amíg a futószalag mozgásban van. Amíg a futószalag mozgásban van, a dőlésszögcsökkentés gomb lenyomva tartásával egyre gyorsabb ütemű a csökkenés. Azonban néhány másodpercig eltarthat, míg a kívánt dőlésszög jelenik meg a kijelzőn a gomb elengedése után.

**Dőlésszögnövelés:** a háromszög alakú dőlésszögnövelés gomb növeli a futószalag dőlésszögét 0,5%-kal minden lenyomáskor, amíg a futószalag mozgásban van. Amíg a futószalag mozgásban van, a dőlésszögnövelés gomb lenyomva tartásával egyre gyorsabb ütemű a növekedés. Azonban néhány másodpercig eltarthat, míg a kívánt dőlésszög jelenik meg a kijelzőn a gomb elengedése után.

**Gyors dőlésszögválasztó:** A (5) gyors dőlésszögválasztó gomb a futószalag dőlésszögét a kiválasztott dőlésszögre állítja 3% és 15% között.





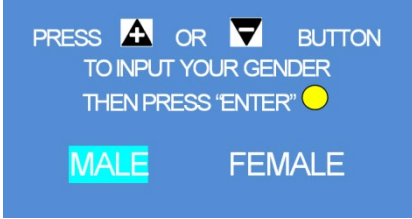












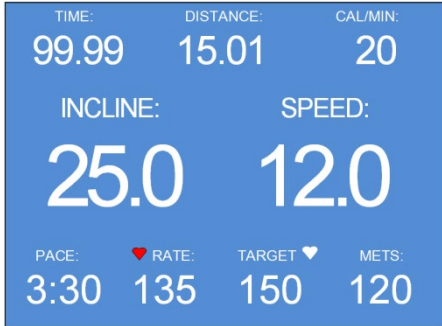


## EDZÉS INFOGRAFIKÁK

<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <span>TIME: 6:18</span> <span>STAGE COUNTDOWN: 2:47</span> </div> <p style="text-align: center; color: #00b0f0;">BALKE PROTOCOL (FEMALE)</p> <div style="display: flex; justify-content: space-between; font-size: small;"> <span>INCLINE: 2.5</span> <span>♥ RATE: 143</span> <span>♡ TARGET: 153</span> <span>SPEED: 3.0</span> </div>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. A teljes edzés egy színes oszlopdiagram formájában jelenik meg, amelyen látható az egyre növekvő munkaintenzitás, valamint az edzés alakulása az aktuális beállítások mellett. Ennek mértékegységei kiírathatók metrikus és angolszász egységekben is.</li> <li>2. A teljesített szegmensek MAGENTA színnel láthatók. A fenti példán látható, hogy az edzés első három (3) szegmense már teljesült és kilenc (9) további vár még teljesítésre.</li> <li>3. Az oszlop ZÖLD része a dőlésszöveget jelenti 0% és 10% között.</li> <li>4. Az oszlop SÁRGA része a dőlésszöveget jelenti 10% és 18% között.</li> <li>5. Az oszlop PIROS része a dőlésszöveget jelenti 18% és 25% között.</li> <li>6. A FEKETE vízszintes oszlop a futószalag sebességét jelöli. Ezek FEHÉRRE váltanak, amint a szegmens befejeződött.</li> </ol>
---	---

### MANUÁLIS ÜZEMMÓD:

A startképernyő alapbeállítás esetén lehetőséget ad a felhasználónak, hogy kihagyja adatainak megadását egyszerűen a START gomb megnyomásával. A felhasználói adatok megadásához végezze el az 1–16. lépéseket. A felhasználói interfész egyszerű módon vezet végig a megfelelő lépéseken a kívánt műveletig.

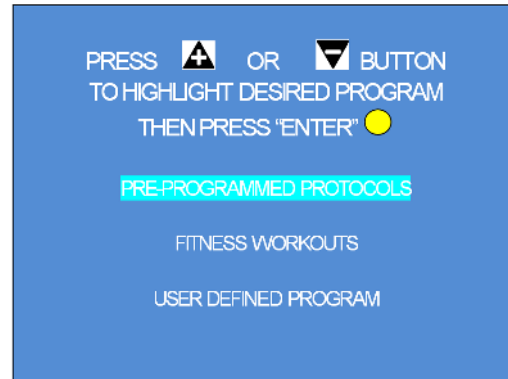
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nyomja meg az ENTER gombot a felhasználói adatok megadásához.</li> <li>2. Lehetősége van a START gomb megnyomásával elindítani a futópadot általános futás módban - VAGY -</li> <li>3. megnyomva a PROGRAM SELECT gombot megtekintheti és kiválaszthatja a beépített edzésprogramokat. Menjen a 15. lépéshez.</li> </ol>	<p>PRESS 'ENTER' ● TO INPUT USER INFORMATION</p> <p>PRESS 'START' ● TO BEGIN EXERCISE ROUTINE</p> <p>PRESS 'PROGRAM SELECT' ● TO BEGIN PROGRAM EXERCISE ROUTINE</p>
<p>Ha úgy döntött, hogy megad felhasználói információt, kövesse az elkövetkezendő 12 lépést.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>4. Nyomja meg a + vagy - gombot a kívánt kor beállításához.</li> <li>5. Nyomja meg az ENTER gombot a folytatáshoz.</li> </ol>	<p>PRESS ▲ OR ▼ BUTTON TO INPUT YOUR AGE THEN PRESS 'ENTER' ●</p> <p style="font-size: 2em; font-weight: bold;">40</p>

<p>6. Nyomja meg a + vagy - gombot a kívánt testtömeg beállításához.</p> <p>7. Nyomja meg az ENTER gombot a folytatáshoz.</p>	 <p>PRESS  OR  BUTTON INPUT YOUR CORRECT BODY WEIGHT</p> <p>150 lbs</p> <p>THEN PRESS "ENTER" </p>
<p>8. Nyomja meg a + vagy - gombot a kívánt nem beállításához.</p> <p>9. Nyomja meg az ENTER gombot a folytatáshoz.</p>	 <p>PRESS  OR  BUTTON TO INPUT YOUR GENDER THEN PRESS "ENTER" </p> <p>MALE FEMALE</p>
<p>10. Nyomja meg a + vagy - gombot az elérni kívánt pulzusszám beállításához.</p> <p>11. Nyomja meg a START gombot a séta megkezdéséhez.</p> <p><b>MEGJEGYZÉS:</b> A pulzusszámcél funkció csak a vezeték nélküli mellkaspánt vagy pulzusszámmérő óra használata esetén elérhető.</p>	 <p>PRESS  OR  BUTTON TO SET TARGET HEART RATE THEN PRESS "START" </p> <p>150 </p>
<p><b>MEGJEGYZÉS:</b> Ha a felhasználó túllépi a megcélzott pulzusszámot, a képernyő villogni kezd jelezve, hogy átlépte a célpulzusszámot. A futópad azonban nem áll le. A felhasználó felelőssége, hogy további műveletet hajtson végre.</p>	 <p> EXCEEDS TARGET </p> <p>158 150</p>
<p>12. A 11. pontot elérve a START gomb megnyomása a képernyő jelzi, hogy a futószalag 3 másodperces visszaszámlálás után elindul.</p>	 <p>THE BELT WILL START IN</p> <p>3</p>
<p>13. Amint a futószalag elindul, a dőlésszög és sebesség szabályozása elérhetővé válik a +/- gombokkal, valamint a gyors elérést biztosító gombokkal a konzolon.</p> <p>14. Nyomja meg a STOP gombot az edzés azonnali leállításához, vagy a COOL DOWN gombot a futószalag lassú leállításához.</p>	 <p>TIME: 99.99 DISTANCE: 15.01 CAL/MIN: 20</p> <p>INCLINE: 25.0 SPEED: 12.0</p> <p>PACE: 3:30  RATE: 135 TARGET  METS: 150 120</p>

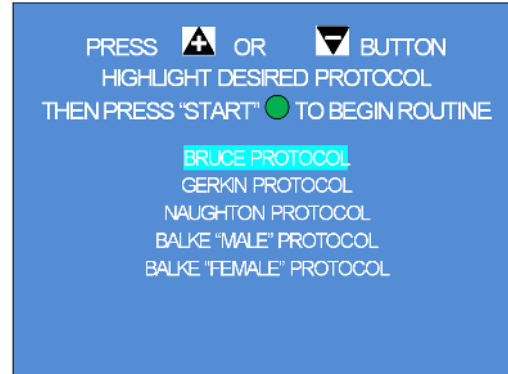
## BEÉPÍTETT PROGRAMOK HASZNÁLATA

10 program van előre beprogramozva az eszközbe. Válasszon az (5) előre programozott edzéstervek és az (5) intervallum edzéstervek között. A programok eléréséhez végezze el a következő lépéseket: a következő (5) előre programozott edzéstervek bemutatása történik itt.

15. A 3. lépésben a felhasználó kiválasztotta a PROGRAM SELECT gombot a beépített edzéstervek eléréséhez. A képernyőn ki kell választani az előre beprogramozott edzésterveket, intervallum edzésterveket vagy meg kell határozni egy saját edzéstervet a + és - gombok segítségével. Amikor a kívánt edzésterv kijelölésre került, nyomja meg a sárga ENTER gombot a kiválasztásához. Ha a fitness edzésterveket választotta, menjen a 17. lépésre. Ha a saját maga által definiált edzésterveket választotta, menjen a 19. lépésre.



16. Nyomja meg a + vagy - gombot a kívánt edzésterv kiválasztásához. Amikor a kívánt edzésterv kijelölésre került, nyomja meg a zöld START az edzés megkezdéséhez. Az előre beprogramozott edzéstervek leírása alább látható.

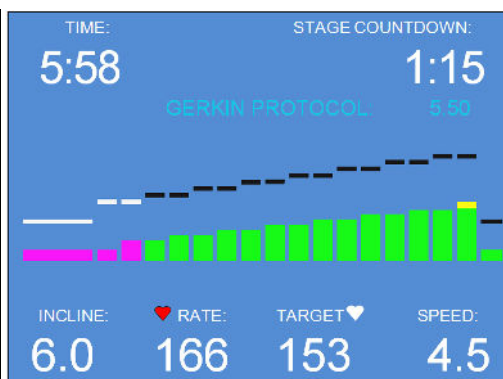


### Előre beprogramozott edzéstervek adatai

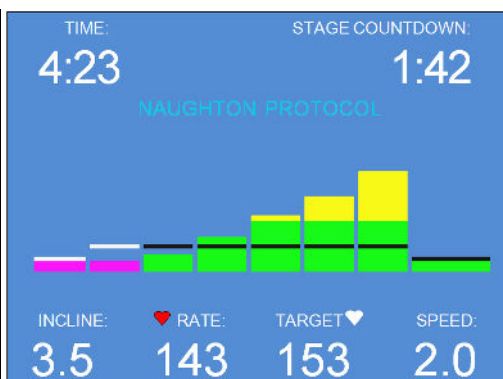
Bruce protokoll				
	Idő	Sebesség km/h / mph		Dőlésszög
Bemelegítés	3 perc	2,7	1,7	0%
1. szakasz	3 perc	2,7	1,7	10%
2. szakasz	3 perc	4,0	2,5	12%
3. szakasz	3 perc	5,7	3,4	14%
4. szakasz	3 perc	6,8	4,2	16%
5. szakasz	3 perc	8,1	5,0	18%
6. szakasz	3 perc	8,9	5,5	20%
7. szakasz	3 perc	8,9	6,0	22%
Pihenő	3 perc	2,7	1,7	0%

**Gerkin protokoll (tűzoltóvizsga)**

	Idő	Sebesség km/h / mph		Dőlésszög
Bemelegítés	3 perc	4,8	3,0	0%
1. szakasz	1 perc	7,2	4,5	0%
2. szakasz	1 perc	7,2	4,5	2%
3. szakasz	1 perc	8,0	5,0	2%
4. szakasz	1 perc	8,0	5,0	4%
5. szakasz	1 perc	8,8	5,5	4%
6. szakasz	1 perc	8,8	5,5	6%
7. szakasz	1 perc	9,7	6,0	6%
8. szakasz	1 perc	9,7	6,0	8%
9. szakasz	1 perc	10,5	6,5	8%
10. szakasz	1 perc	10,5	6,5	10%
11. szakasz	1 perc	11,3	7,0	10%
12. szakasz	1 perc	11,3	7,0	12%
13. szakasz	1 perc	12,0	7,5	12%
14. szakasz	1 perc	12,0	7,5	14%
15. szakasz	1 perc	12,9	8,0	14%
16. szakasz	1 perc	12,9	8,0	16%
Pihenő	3 perc	2,7	1,7	0%

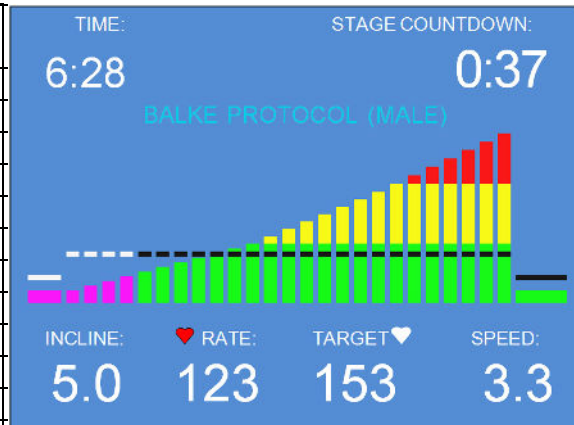
**Naughton protokoll**

	Idő	Sebesség km/h / mph		Dőlésszög
Bemelegítés	2 perc	1,6	1,0	0%
1. szakasz	2 perc	3,2	2,0	0%
2. szakasz	2 perc	3,2	2,0	3,5%
3. szakasz	2 perc	3,2	2,0	7,0%
4. szakasz	2 perc	3,2	2,0	10,5%
5. szakasz	2 perc	3,2	2,0	14,0%
6. szakasz	2 perc	3,2	2,0	17,5%
Pihenő	3 perc	1,6	1,0	0%



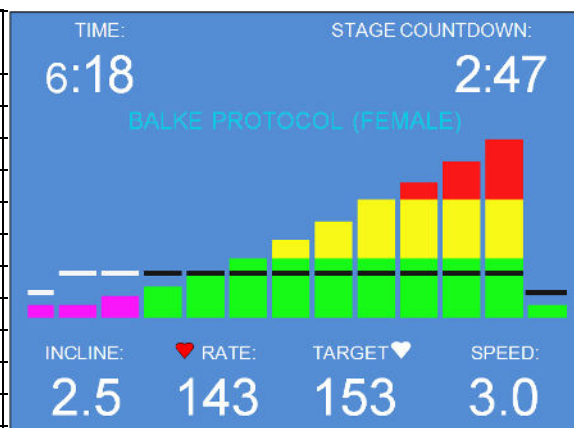
### Balke - férfi

	Idő	Sebesség km/h / mph		Dőlésszög
Bemelegítés	2 perc	2,7	1,7	0%
1. szakasz	1 perc	5,3	3,3	0%
2. szakasz	1 perc	5,3	3,3	2%
3. szakasz	1 perc	5,3	3,3	3%
4. szakasz	1 perc	5,3	3,3	4%
5. szakasz	1 perc	5,3	3,3	5%
6. szakasz	1 perc	5,3	3,3	6%
7. szakasz	1 perc	5,3	3,3	7%
8. szakasz	1 perc	5,3	3,3	8%
9. szakasz	1 perc	5,3	3,3	9%
10. szakasz	1 perc	5,3	3,3	10%
11. szakasz	1 perc	5,3	3,3	11%
12. szakasz	1 perc	5,3	3,3	12%
13. szakasz	1 perc	5,3	3,3	13%
14. szakasz	1 perc	5,3	3,3	14%
15. szakasz	1 perc	5,3	3,3	15%
16. szakasz	1 perc	5,3	3,3	16%
17. szakasz	1 perc	5,3	3,3	17%
18. szakasz	1 perc	5,3	3,3	18%
19. szakasz	1 perc	5,3	3,3	19%
20. szakasz	1 perc	5,3	3,3	20%
21. szakasz	1 perc	5,3	3,3	21%
22. szakasz	1 perc	5,3	3,3	22%
23. szakasz	1 perc	5,3	3,3	23%
24. szakasz	1 perc	5,3	3,3	24%
25. szakasz	1 perc	5,3	3,3	25%
Pihenő	3 perc	2,7	1,7	0%



### Balke - női

	Idő	Sebesség km/h / mph		Dőlésszög
Bemelegítés	2 perc	2,7	1,7	0%
1. szakasz	1 perc	4,8	3,0	0%
2. szakasz	1 perc	4,8	3,0	2,5%
3. szakasz	1 perc	4,8	3,0	5,0%
4. szakasz	1 perc	4,8	3,0	7,5%
5. szakasz	1 perc	4,8	3,0	10%
6. szakasz	1 perc	4,8	3,0	12,5%
7. szakasz	1 perc	4,8	3,0	15,0%
8. szakasz	1 perc	4,8	3,0	17,5%
9. szakasz	1 perc	4,8	3,0	20,0%
10. szakasz	1 perc	4,8	3,0	22,5%
11. szakasz	1 perc	4,8	3,0	25,0%
Pihenő	3 perc	2,7	1,7	0%



### Előre programozott fitneszedzés adatai

17. Az előre programozott fitneszedzés adatainak eléréséhez nyomja meg a +/- gombokat a kijelöléshez, majd nyomja meg a sárga Enter gombot.

PRESS  OR  BUTTON  
TO HIGHLIGHT DESIRED PROGRAM  
THEN PRESS 'ENTER' 

PRE-PROGRAMMED PROTOCOLS

**FITNESS WORKOUTS**

USER DEFINED PROGRAM

18. A képernyő jobb oldalán a választható (5) fitness edzésterveket mutatja. Válassza ki a kívánt edzéstervet a +/- gombokkal, majd nyomja meg a sárga színű Enter gombot a felhasználói adatok beviteléhez, majd a zöld Start gombbal indíthatja az edzést.

PRESS  OR  BUTTON  
TO HIGHLIGHT DESIRED PROGRAM  
THEN PRESS 'ENTER'  TO SELECT

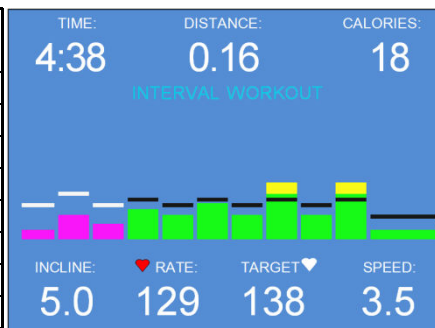
**INTERVAL WORKOUT**

SPEED INTERVAL WORKOUT  
HIGH INTENSITY SPEED INTERVAL WORKOUT  
PEEK INTERVAL WORKOUT  
HIGH INTENSITY PEEK INTERVAL WORKOUT

**MEGJEGYZÉS:** Bármilyen intervallumedzés-program intenzitása megváltoztatható egyszerűen a +/- gombok megnyomásával a sebesség és a dőlésszög tekintetében is. A vezérlő emlékezni fog a változásokra, miközben az egyik szakaszból a másikba lép.

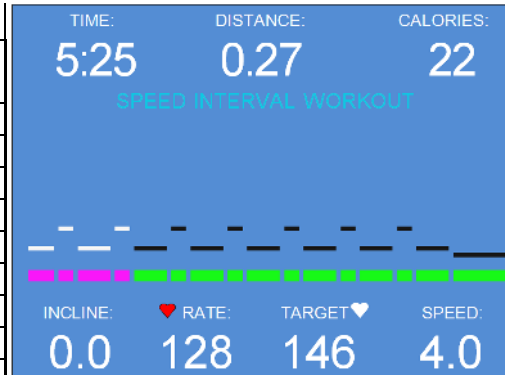
### INTERVALLUMEDZÉS

	Idő	Sebesség km/h / mph		Dőlésszög
Bemelegítés	1,5 perc	4,8	3,0	0%
1. szakasz	1,5 perc	5,6	3,5	5%
2. szakasz	1,5 perc	4,8	3,0	2%
3. szakasz	1,5 perc	5,6	3,5	7%
4. szakasz	1,5 perc	4,8	3,0	5%
5. szakasz	1,5 perc	5,6	3,5	9%
6. szakasz	1,5 perc	4,8	3,0	5%
7. szakasz	1,5 perc	5,6	3,5	12%
8. szakasz	1,5 perc	4,8	3,0	5%
9. szakasz	1,5 perc	5,6	3,5	12%
Pihenő	3,0 perc	4,8	3,0	0%



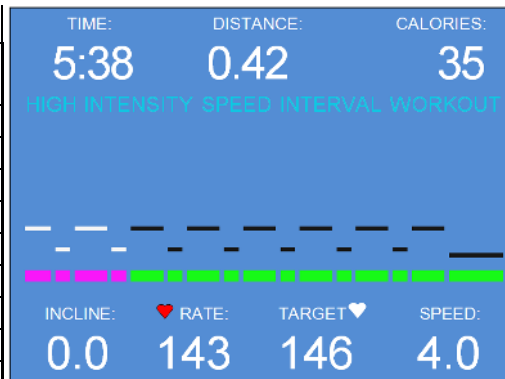
### SEBESSÉGI INTERVALLUMEDZÉS

	Idő	Sebesség km/h / mph		Dőlésszög
Bemelegítés	1,5 perc	4,0	2,5	0%
1. szakasz	0,5 perc	6,4	4,0	0%
2. szakasz	1,5 perc	4,0	2,5	0%
3. szakasz	0,5 perc	6,4	4,0	0%
4. szakasz	1,5 perc	4,0	2,5	0%
5. szakasz	0,5 perc	6,4	4,0	0%
6. szakasz	1,5 perc	4,0	2,5	0%
7. szakasz	0,5 perc	6,4	4,0	0%
8. szakasz	1,5 perc	4,0	2,5	0%
9. szakasz	0,5 perc	6,4	4,0	0%
10. szakasz	1,5 perc	4,0	2,5	0%
11. szakasz	0,5 perc	6,4	4,0	0%
12. szakasz	1,5 perc	4,0	2,5	0%
13. szakasz	0,5 perc	6,4	4,0	0%
14. szakasz	1,0 perc	4,0	2,5	0%
Pihenő	3,0 perc	3,2	2,0	0%



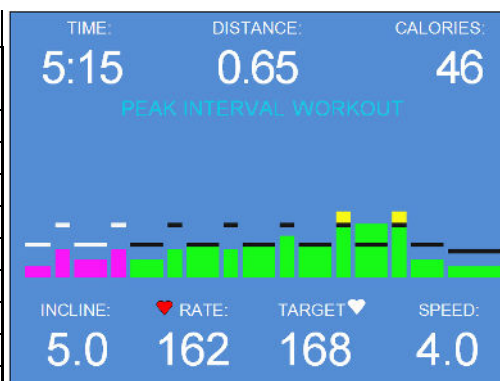
### NAGY INTENZITÁSÚ SEBESSÉGI INTERVALLUMEDZÉS

	Idő	Sebesség km/h / mph		Dőlésszög
Bemelegítés	1,5 perc	4,0	2,5	0%
1. szakasz	1,5 perc	6,4	4,0	0%
2. szakasz	0,5 perc	4,0	2,5	0%
3. szakasz	1,5 perc	6,4	4,0	0%
4. szakasz	0,5 perc	4,0	2,5	0%
5. szakasz	1,5 perc	6,4	4,0	0%
6. szakasz	0,5 perc	4,0	2,5	0%
7. szakasz	1,5 perc	6,4	4,0	0%
8. szakasz	0,5 perc	4,0	2,5	0%
9. szakasz	1,5 perc	6,4	4,0	0%
10. szakasz	0,5 perc	4,0	2,5	0%
11. szakasz	1,5 perc	6,4	4,0	0%
12. szakasz	0,5 perc	4,0	2,5	0%
13. szakasz	1,5 perc	6,4	4,0	0%
14. szakasz	1,0 perc	4,0	2,5	0%
Pihenő	3,0 perc	3,2	2,0	0%



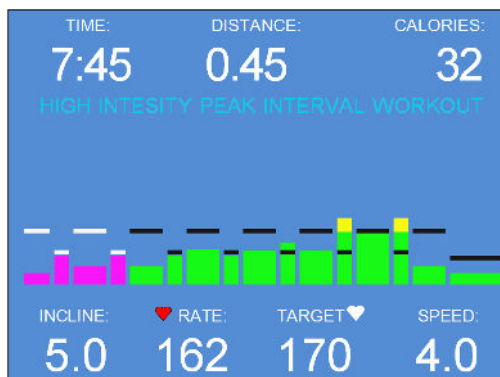
## CSÚCSTELJESÍTMÉNYŰ INTERVALLUMEDZÉS

	Idő	Sebesség		Dőlésszög
		km/h	mph	
Bemelegítés	1,5 perc	4,0	2,5	0%
1. szakasz	0,5 perc	6,4	4,0	5%
2. szakasz	1,5 perc	4,0	2,5	3%
3. szakasz	0,5 perc	6,4	4,0	5%
4. szakasz	1,5 perc	4,0	2,5	3%
5. szakasz	0,5 perc	6,4	4,0	5%
6. szakasz	1,5 perc	4,0	2,5	3%
7. szakasz	0,5 perc	6,4	4,0	7%
8. szakasz	1,5 perc	4,0	2,5	5%
9. szakasz	0,5 perc	6,4	4,0	9%
10. szakasz	1,5 perc	4,0	2,5	7%
11. szakasz	0,5 perc	6,4	4,0	12%
12. szakasz	1,5 perc	4,0	2,5	10%
13. szakasz	0,5 perc	6,4	4,0	12%
14. szakasz	1,0 perc	4,0	2,5	3%
Pihenő	3,0 perc	3,2	2,0	0%



## NAGY INTENZITÁSÚ, CSÚCSTELJESÍTMÉNYŰ INTERVALLUMEDZÉS

	Idő	Sebesség		Dőlésszög
		km/h	mph	
Bemelegítés	1,5 perc	4,0	2,5	0%
1. szakasz	1,5 perc	6,4	4,0	5%
2. szakasz	0,5 perc	4,0	2,5	3%
3. szakasz	1,5 perc	6,4	4,0	5%
4. szakasz	0,5 perc	4,0	2,5	3%
5. szakasz	1,5 perc	6,4	4,0	5%
6. szakasz	0,5 perc	4,0	2,5	3%
7. szakasz	1,5 perc	6,4	4,0	7%
8. szakasz	0,5 perc	4,0	2,5	5%
9. szakasz	1,5 perc	6,4	4,0	9%
10. szakasz	0,5 perc	4,0	2,5	7%
11. szakasz	1,5 perc	6,4	4,0	12%
12. szakasz	0,5 perc	4,0	2,5	10%
13. szakasz	1,5 perc	6,4	4,0	12%
14. szakasz	1,0 perc	4,0	2,5	3%
Pihenő	3,0 perc	3,2	2,0	0%






### A felhasználó által definiált edzésterv

19. A felhasználó által megadott menü eléréséhez nyomja meg a +/- gombokat, majd nyomja meg a sárga Enter gombot.

**MEGJEGYZÉS:** Bármilyen a felhasználó által definiált edzésterv intenzitása megváltoztatható egyszerűen a +/- gombok megnyomásával a sebesség és a dőlésszög tekintetében is. A számítógép emlékezni fog a változásokra, miközben az egyik szakaszból a másikba lép.

20. A képernyő jobb oldalán láthatók a választható (5) egyéni edzésterv. 10 bevitelére van lehetőség. Válassza ki a kívánt edzéstervet a +/- gombokkal, majd nyomja meg a zöld színű Start gombot a kezdéshez vagy a sárga Enter gombot a létező edzésterv megváltoztatásához. Ha nincs létező edzésterv és megnyomja a zöld Start gombot, a 21-es képernyő jelenik meg.




21. Nyomja meg a +/- gombokat a változók beviteléhez. Győződjön meg arról, hogy az értékek helyesek, mielőtt megnyomja a fekete „Program Select” gombot. A gomb megnyomásával a kurzor a következő mezőre ugrik. Végezze el a fenti lépéseket mindhárom mező esetében. Nyomja meg a zöld Start gombot az edzésterv elmentéséhez.

PRESS  OR  BUTTON  
TO HIGHLIGHT DESIRED PROGRAM  
THEN PRESS "ENTER" 


PRE-PROGRAMMED PROTOCOLS




FITNESS WORKOUTS

**USER DEFINED PROGRAM**

PRESS  OR  BUTTON  
HIGHLIGHT DESIRED PROGRAM  
THEN PRESS "START"  TO BEGIN ROUTINE


**CUSTOM WORKOUT 1**  
CUSTOM WORKOUT 2  
CUSTOM WORKOUT 3  
CUSTOM WORKOUT 4  
CUSTOM WORKOUT 5

TO MODIFY EXISTING PROGRAM  
SELECT "ENTER" 

PRESS  OR  BUTTON  
TO SET TIME, ELEVATION, SPEED  
PRESS "PROGRAM SELECT"  TO  
ADVANCE AFTER EACH INPUT

STAGE 1 OF 10

TIME (SECONDS):	000
ELEVATION (% GRADE):	00.0
SPEED (MPH):	00.0

THEN PRESS "START"  TO SAVE

# Megelőző karbantartás

A rendszeres tisztítás és karbantartás elengedhetetlen ahhoz, hogy a TRACKMASTER® futópad hosszú éveken át a legjobbat nyújthassa. Azt javasoljuk, hogy jegyezze fel minden karbantartást és szerelést egy naplóba (az A kiegészítésben láthatók szerint).



**FIGYELEM:** Az eszköz tisztítása előtt a főkapcsolót kapcsolja „OFF” állásba, és húzza ki az elektromos csatlakozóját. Ne használjon nedves tisztítószeret az áramforrás közelében, ez áramütéshez vezethet.

A garancia állapotának megőrzéséhez győződjön meg arról, hogy a javítási folyamatokat (a normál karbantartáson kívül minden egyéb) engedéllyel rendelkező, hozzáértő szolgáltató végzi. Bármely kérdése van, forduljon a vevőszolgálathoz a +1 (316) 283-3344 számon.

Kizárólag TRACKMASTER® pótalkatrészeket használjon. Más alkatrészek használata érvénytelenítheti a garanciát és a futópad hibás működését eredményezheti.

**MEGJEGYZÉS:** A csere alkatrészeket az üzemben levő berendezés gyártójától kell megrendelni, hogy a VÁRHATÓ ÉLETTARTAM érdekében az ELEKTROMÁGNESES ZAVAROKHOZ kapcsolódó ALAPVETŐ BIZTONSÁG és ALAPVETŐ TELJESÍTMÉNY biztosítva legyen.

## Újbóli felhasználásra irányuló utasítások

A futópad egyes páciensek közötti újbóli használatához kövesse a B kiegészítőben található utasításokat.

## Napi karbantartás

- Győződjön meg arról, hogy a futópad megfelelően működik.
- Szemrevételezze a futópadoat és a futószalagot sérülést és kopást keresve.

## Heti karbantartás

- Porszívózzon fel a futópad körül és alatt. Minden látható felületet porszívózzon le. Kerülje a futópad elmozdítását eredeti helyéről, mivel ez az eredeti futószalagkövető-rendszer elállítódásához vezethet.
- Ellenőrizze a futószalag feszességét
- Tekintse meg a futószalagkövetést, állítson rajta szükség szerint.

## Havi karbantartás

- Vizsgálja meg és tisztítsa meg a futószalagot.

## Féléves karbantartás

- Értékelje ki a futófelület és a futószalag állapotát.
- Állítson a szalagon a megfelelő illeszkedés érdekében.
- Ellenőrizze a futószalag állását.
- Ellenőrizze a hajtószalag feszességét.
- Tisztítsa meg és adjon kenőanyagot a futópad emelőcsavarjára.
- Szükség szerint tisztítsa meg a motor elektromos burkolatának belsejét.

---

**MEGJEGYZÉS: Kizárólag TRACKMASTER® pótalkatrészeket használjon. Más alkatrészek használata érvénytelenítheti a garanciát és a futópad hibás működését eredményezheti.**

---

### A futószalag tisztítása és vizsgálata.

1. Kapcsolja a főkapcsolót „ON” állásba.
2. Indítsa el a futópadot 0,5 mph (0,8 km/h) sebességgel. Egy nedves törlőkendővel alaposan törölje le a port a futószalagról úgy, hogy a törlőkendőt hosszirányban a futószalag közepénél tartja. Kerülje, hogy a törlőkendő a görgő közelébe kerüljön.
3. Amikor a futószalag tiszta, állítsa le a futópadot.
4. Vizsgálja meg a futószalagot szakadásokat és sérüléseket keresve. Ha sérült, cserélje ki a futószalagot.
5. Végezze el a futószalag-követőrendszer és a futószalag feszességének beállítását

### A futószalag-követőrendszer beállítása

Ez a folyamat az alábbi eszközöket igényli:

- 1/4 hüvelykes imbuszkulcs

---

**MEGJEGYZÉS: Mivel erre a beállításra a garancia nem terjed ki, fontos, hogy alaposan áttekintse az alábbi utasításokat, mielőtt tovább halad.**

---

A MasterTrack® futószalagkövető-rendszer jelentősen csökkenti a futószalag beállításának szükségességét a futópadon. Azonban az első használat előtt szükség lehet a futószalag beállítására, hogy az igazodjon a rendelkezésre álló talajhoz. Akkor is szükség lehet újbóli beállításra, ha elmozdítja az eszközt.

A futószalagnak középen kell maradnia, bár enyhe elmozdulás balra vagy jobbra használat közben megengedhető. Ne engedje, hogy a futószalag teljesen elmozduljon az egyik vagy másik irányba.

A futószalag-követés beállításához tegye a következőket:

1. Állítsa a futópad főkapcsolóját ON helyzetbe.
2. Növelje a futószalag sebességét 3,0 mph-ra (4,8 km/h).
3. Kövesse figyelemmel a futószalag bal oldalát, ahogy az a görgőn áthalad. Ha a futószalag a görgő jobb oldala felé tart, 1/8 fordulatnyit hajtson a jobb oldali csavaron az óramutató járásának megfelelően, és 1/8 fordulatnyit az óramutató járásával ellentétes irányba a bal oldali csavaron.

---

**MEGJEGYZÉS: Amikor szorít valamelyik oldali csavaron lazítson a másik oldalon lévő fele annyit. Ez finomabb szabályozást tesz lehetővé és kisebb hatással van a futószalag feszességére.**

---

Ellenőrizze a futószalagot 2 perc elteltével, miközben az körülbelül 7,0 mph (11,3 km/h) sebességgel működik. Ha a futószalag nem áll helyre, folytassa az enyhe csavarásokkal, amíg középre nem kerül a hátsó görgőn. Ha a futószalag a bal oldal felé tér ki, fordítva végezze el a beállítást.

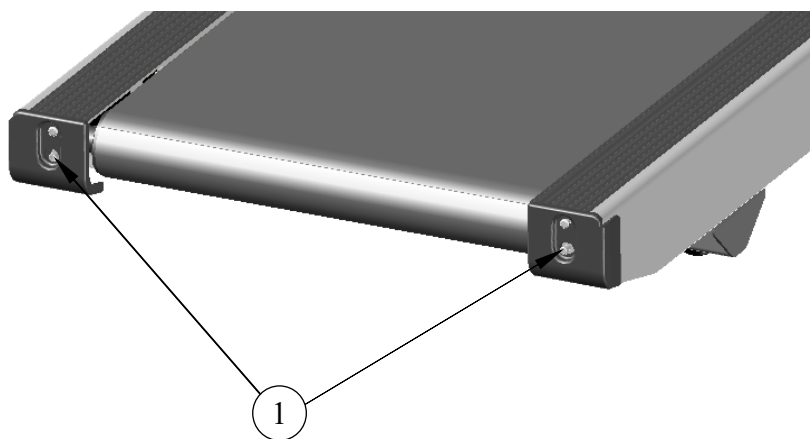
**MEGJEGYZÉS:** Az egyenetlen felületek a felgyorsítják a futószalag elmozdulását. Ilyen esetben gyakrabban szükség lehet a futószalag beállítására a károsodás megelőzése érdekében.

### A futószalag feszességének beállítása

A futószalag megnyúlhat és kilazulhat a rendszeres használatból. A meglazulás észrevehető, mivel ilyenkor meg-megtorpan vagy tapad. Állítson a futószalag feszességén az alábbi képen látható módon.

1. Állítsa a futópad főkapcsolóját ON helyzetbe.
2. Indítsa el a futópadot és növelje a sebességet 1,0 mph-ra (1,6 km/h).
3. Kezdjen sétálni a futópadon, fogja meg a kapaszkodókat, és fejtessen ki erőt lábával a futószalagon, hogy ellenállást hozzon létre.
4. Ha a futószalag elkezd akadozni vagy megcsúszik az első hajtógörgőn, húzzon félfordulatot a feszítőcsavarokon (az óramutató járásával megegyező irányba).
5. Ismétlje meg a 2–4 lépéseket amíg a csúszás megszűnik.

**MEGJEGYZÉS:** Ha a futószalag túl szoros, a széle elkezd felhajlani, amely idő előtti elhasználódást eredményez.



Tétel	Leírás
1	Feszítőcsavar

**MEGJEGYZÉS:** A futópad nagy sebességen való használata az egyes súlyos lépések esetén a futószalag tapadásához vagy megcsúszásához vezethet. Ez jelezheti, hogy a futószalag alátétlapja tönkrement, amely idő előtti meghibásodást okoz.

## Hajtószalag feszességének beállítása

Ez a folyamat az alábbi eszközöket igényli:

- 1/8 hüvelykes imbuszkulcs
- 3/4 hüvelykes dugó- vagy csavarkulcs
- 3/4 hüvelykes csavarkulcs
- Mérőszalag

---

**MEGJEGYZÉS:** Mivel erre a beállításra a garancia nem terjed ki, fontos, hogy alaposan áttekintse az alábbi utasításokat, mielőtt tovább halad.

---

**MEGJEGYZÉS:** A hajtószalag kinyúlhat és meglazulhat a rendszeres használat miatt. A meglazulás csapkodó hangot eredményez a burkolat alatt.

---

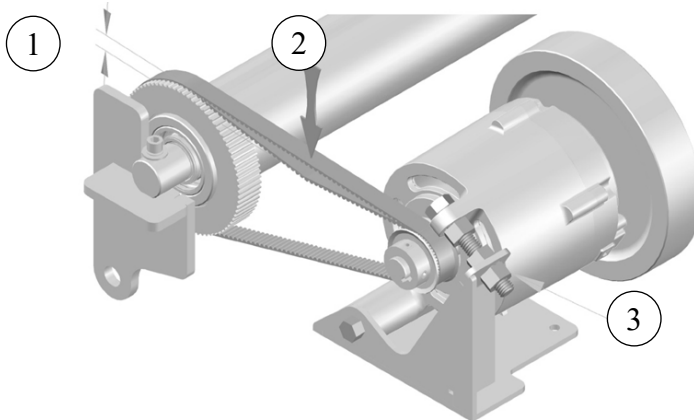
1. Vegye le a (5) #10-32 csavarokat a burkolat alján az 1/8 hüvelykes imbuszkulccsal.
2. A 3/4-es foglalattal és csavarkulccsal lazítsa ki a FESZÍTÉSÁLLÍTÓ anyacsavart.
3. Fejtsen ki nyomást a hajtószalagra a motor és az elülső görgő között kb. 5 font (2,27 kg) nyomással, hogy 1/4 és 3/8 hüvelyket érjen el.
4. Ha állításra van szükség, 3/4 hüvelykes kulccsal fordítsa a FESZÍTŐCSAVART az óramutató járásának megfelelően. Lazításhoz az óramutató járásának ellentétesen fordítsa a csavarkulccsal.
5. Kis állításokat végezzen, amíg a hajtószalag kb. 1/4 és 3/8 hüvelyk közt tér el, szorítsa meg a FESZÍTÉSÁLLÍTÓ anyacsavart.

---

**MEGJEGYZÉS:** A FESZÍTÉSBEÁLLÍTÓ anyacsavar megszorításának elmaradása esetén a hajtószalag laza lesz.

---

6. Amikor a futópad megfelelően be lett állítva, rakja vissza a burkolatot az (5) #8-32 csavarral.



Tétel	Leírás
1	1/4 és 3/8 hüvelyk közti kitérés
2	5 FONT (2,27 KG)
3	A feszítésbeállító anyacsavar.

---

**MEGJEGYZÉS:** Ha a hajtószalag túl van feszítve, a feszültség motorzajt eredményez. Ez csökkenti a motor élettartamát.

---

## Külső ápolás

A futópád porbevonata rendkívül ellenálló és minimális törődést igényel. Ne engedje a pára felhalmozódását a futópádon. Naponta törölje le az eszközt. (Tekintse meg a B függelék az újbóli felhasználásra irányuló utasításokért)

- Nedves kendővel törölje tisztára a felszínét; ügyeljen rá, hogy ne jusson folyadék a rendszerbe. Minden kórházban használatos, legfeljebb 70%-os tisztítóoldat és fertőtlenítőszer megfelelő. Ha folyadék jutott a rendszerbe, értesítse a szervizt, hogy a rendszer következő használata előtt átvizsgálják a rendszert sérülés szempontjából.
- NE használjon fenolbázisú vagy peroxid tartalmú tisztítószereket a külső felületek fertőtlenítéséhez.

## Emelőcsavar olajozása

Az emelőcsavart 6 hónaponként tisztítani és olajozni kell a futópád megfelelő működése érdekében. Ennek elmulasztása korai elhasználódást és az emelőmechanizmus hibáját eredményezi.

Ez a folyamat az alábbi eszközöket igényli:

- TRACKMASTER® gépszír (cikkszám: 317-160-165)
  - Tiszta, nem foszló kendő
  - Kis ecset
1. Emelje a futópádot maximális dőlésszögig.
  2. Állítsa a főkapcsolót „OFF” állásba és húzza ki a futópádot a konnektorból.
  3. Szálmentes kendőt használva törölje le a korábbi gépszírt az emelőcsavar menetéről.
  4. Egy kis ecsetet használva kenjen egy vékony réteget a gépszírből az emelőcsavar menetébe. Ne használjon túl sok gépszírt – a felesleg kinyomódhat a földre, és csúszásveszélyt eredményezhet.
  5. Dugja vissza a futópádot a falikonnektorba. Kapcsolja a főkapcsolót „ON” állásba és hagyja, hogy a futópád visszatérjen az alapállásába.
  6. Folytassa az eszköz használatát.

## A futófelület karbantartása

A TRACKMASTER® futófelülete nem igényel karbantartást és két futófelülettel bír a dupla élettartam érdekében.

---

**MEGJEGYZÉS: Ne használjon szilikonos spray-t a futófelület viaszolásához. Szilikonos spray használata a garancia elvesztését eredményezi. Ezek a spray-k a felület megváltozását eredményezhetik, amely következtében a futószalag tapadhat vagy túlságosan csúszóssá válhat.**

**Az elhúzó nagy sebességű futás a súlyos lépések esetén tapadáshoz vagy megcsúszáshoz vezethet. Vizsgálja át a futófelületet annak gyári zsírozása szempontjából.**

**Ha a futófelület homorúvá válik a használatból, megfordításával felújíthatja.**

---

# Hibaelhárítás

Az alapvető hibaelhárítást elvégezheti a technikus vagy egy képzett szakember. Az összetettebb hibaelhárítás a TMX428 TMX58 rendszerrel együtt kiszállított Szervizelési Kézikönyvben található, vagy lépjen kapcsolatba, és kérjen segítséget a Full Vision vállalattól.

## A főkapcsoló nem világít

A folyamathoz olyan eszközre van szükség, amely képes 250 voltos váltóáram és ellenállás mérésére.

1. Kapcsolja a futópad főkapcsolóját „OFF” állásba. Húzza ki a futópad tápkábelét a fali csatlakozóból.
2. Mérje le a fali aljzat feszültségét a megfelelő feszültségszint biztosításához.  
Ha a feszültség nem megfelelő, állítsa alaphelyzetbe a biztosítékot.  
Ha a feszültség megfelelő, lépjen a következő lépésre.
3. Dugja be a futópad tápkábelét a fali csatlakozóba. Kapcsolja a főkapcsolót „ON” állásba.
4. A D7-es LED-lámpa folyamatosan PIROS színnel világít, amely azt jelenti, hogy az okos áramforrás áramköre kap áramot. A LED jelzőfény a nagy méretű transzformátor mellett helyezkedik el, az áramkör jobb felső sarkában.
5. Ha a vezérlőkonzol nem villan fel, ellenőrizze a J12-es csatlakozót az okos áramforrás áramkörének alján, valamint a J8-as csatlakozót, amely a vezérlőkonzol LCD áramkörének tetején található. Ez a fő kommunikációs kábel és rendkívül fontos, hogy megfelelően kapcsolódjon a csatlakozójához.
6. Ellenőrizze a J4 & J5 áthidalókat, amelyek a nagy transzformátor jobb oldalán találhatók.
7. Ha a kapcsolat megfelelő a biztosítékkal, állítsa a főkapcsolót „OFF” állásba, és húzza ki a futópadot a konnektorból. Ellenőrizze az áramvezeték minden vezetékét. Ha az elektromos vezeték jó, ellenőrizze a főkapcsoló működését „ON” és „OFF” állásban. Ellenőrizze a csatlakozót a kapcsolóba dugva.

---

**MEGJEGYZÉS: A páciens vagy az asszisztens elektromos kisülést okozhat a futópadon. AZ LCD képernyő nem mutatja a sebességet és a dőlésszöveget; a futópad leállítható a vészleállítóval vagy a leállító kötéllel.**

---

## Az intézmény biztosítéka lecsapódik az eszköz bekapcsolásakor

Ha a főbiztosíték lecsapódik, amikor a futópadot először bekapcsoljuk, az a főáramkör túlterhelésére utalhat. Ez nem történik meg, ha a futópad megfelelő, dedikált vezetékhez csatlakozik. Keresse elektrotechnikusát a problémával kapcsolatban, és ellenőrizze, hogy a biztosíték hő-mágnes megszakító-e.

## A futópad nem indul

1. Győződjön meg arról, hogy a vészleállító gomb fel van engedve.
2. Győződjön meg róla, hogy a páciensbiztonsági kötélt csipesze vagy mágnes csatlakoztatva van a kapcsolóhoz.

3. A vezérlőkonzolon kék képernyőn sárgával a kapcsolat létrehozása felirat látható. Ellenőrizze a J12-es csatlakozót az okos áramforrás áramkörének alján, valamint a J8-as csatlakozót, amely a vezérlőkonzol LCD áramkörének tetején található. Ez a fő kommunikációs kábel és rendkívül fontos, hogy megfelelően kapcsolódjon a csatlakozójához.

### **A futószalag csúszik használat közben**

Valamennyi idő elteltével a futópad futószalagja megnyúlik és megcsúszhat, ha egy súlyos személy használja. (Lásd: **A futószalag feszességének beállítása**)

### **A futószalag nem középen helyezkedik el**

Előfordul, hogy a futószalag elcsúszik középről. (Lásd: **A futószalag-követőrendszer beállítása**)

### **Belső biztosíték helye és visszaállítása**

1. Minden biztosíték a futópad elejében található a burkolat alatt. (Tekintse meg a motorteknő összeszerelése részt a B függelékben)
  - 2. ea. Áramforrás/reléáramkör (1/4 amper)
  - 2. ea. Emelőmotor (3 A)
2. A biztosíték visszaállításához nyomja meg a gombot.

---

**MEGJEGYZÉS: Vegye fel a kapcsolatot értékesítőjével a lecsapódó biztosítékokkal kapcsolatos információkért.**


---



# Újbóli felhasználásra irányuló utasítások


„B”  
függelék

Az alábbi újbóli felhasználásra irányuló utasítások érvényesek az összes futópadra. A futópad nem steril és nem is lehet sterilizálni.

Gyártó:	Full Vision Inc.	Jelölés:	
Eszköz(ök):	Futópadok		
<b>FIGYELMEZTETÉS</b>	<p>Az eszköz tisztítása előtt a főkapcsolót kapcsolja „OFF” állásba, és húzza ki az elektromos csatlakozóját. Ne használjon nedves tisztítószeret az áramforrás közelében, ez áramütéshez vezethet. Csak megfelelő módon tisztítsa az eszközt.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• A tisztítás során ne engedje, hogy folyadék jusson a motortérbe.</li> <li>• Mindig viseljen megfelelő védőfelszerelést a tisztítás során.</li> <li>• Ne használjon csiszoló keféket vagy tisztítókat. Ez a festéket és a műanyag felületeket.</li> <li>• Ne használjon éles eszközöket (pl. kép, fém kaparó) vagy erős tisztítószeret a tisztításhoz.</li> <li>• Az alkoholok gyúlékonyak, és csak jól szellőző helyiségekben alkalmazhatók.</li> <li>• NE használjon fenolbázisú vagy peroxid tartalmú tisztítószeret a külső felületek fertőtlenítéséhez.</li> </ul>		
Korlátozások a felhasználás során	Nem alkalmazható		

UTASÍTÁSOK	
A használat helyén történő kezdeti kezelés	Használjon puha, tiszta, nem foszló kendőt/csapvízzel megnedvesített papírtörülőt (nem vizeset) enyhe oldószerrel a futópad felszínének törléséhez, így eltávolítva a koszt, nedvességet is izzadságot.
Tisztítás előtti előkészületek	Minden tisztítószeret a gyártó által előírt hígításban és hőmérsékleten kell előkészíteni.
Tisztítás: gépi	Nem alkalmazható

Tisztítás: kézi	<p>1. lépés – Állítsa a főkapcsolót „OFF” állásba és húzza ki a futópadoat a konnektorból.</p> <p>2. lépés – Használjon 20 ml (0,68 uncia) lúgos tisztítószeret, vagy hasonlóan enyhe, nem dörzsölő tisztítószeret (pl. Spray 409-et) egy puha, tiszta, nem foszló, 25 × 25 cm-es (9,8 × 9,8 hüvelykes) kendőn/papírtörőlnön és kézzel tisztítsa meg az 1-es, 2-es és 6-os részeket (szükség esetén). 1-es referenciakép ezekről a részekről. <b>Megjegyzés:</b> Ne fújjon tisztítószeret közvetlenül az eszközre.</p> <p>3. lépés – Használjon egy megfelelő méretű puha sörtéjű keféet (pl. átlagos fogkefe), amelyet 5 ml (0,17 uncia) enyhén szappanos vízzel megnedvesít (vagy hasonlóan enyhe, nem dörzsölő tisztítószerrel) és tisztítsa meg a 3-as részt és a nehezen elérhető helyeket. 1-es referenciakép ezekről a részekről.</p> <p>4. lépés – Törölje le az 1-6. felszíneket legalább 30 másodpercig (1-es referenciakép) egy puha, tiszta, nem foszló, 25 × 25 cm-es (9,8 × 9,8 hüvelykes) kendővel/papírtörőlvél, amely 20 ml (0,68 uncia) 27 °C és 44 °C közötti (80 °F és 111 °F közötti) hőmérsékletű langyos csapvízzel van átítatva.</p> <p>5. lépés – Dobja el az összes tisztításra használt eszközt az intézményének megfelelő szabályok szerint.</p>
Fertőtlenítés	<p>Ha szükséges, az alábbi lépések szerint fertőtlenítse a futópadoat.</p> <p>1. lépés – Állítsa a főkapcsolót „OFF” állásba és húzza ki a futópadoat a konnektorból.</p> <p>2. lépés – készítsen 20 ml (0,68 uncia) 70%-os izopropil-alkoholos fertőtlenítő oldatot a gyártó utasításának megfelelően.</p> <p>3. lépés – Használjon egy puha, tiszta, nem foszló, 25 × 25 cm-es (9,8 × 9,8 hüvelykes) kendőt/papírtörőt vagy gézt, amelyet átítatott 20 ml (0,68 uncia) fertőtlenítő oldattal és kézzel fertőtlenítse a szennyezett felszíneket legalább 15 percen át.</p> <p>4. lépés – Használjon egy megfelelő méretű puha sörtéjű keféet (pl. átlagos fogkefe), amelyet 5 ml (0,17 uncia) fertőtlenítővel megnedvesít és tisztítsa meg a 3-as részt és a nehezen elérhető helyeket. (1-es referenciakép ezekről a részekről) Ezeknek a felszíneknek legalább 15 percig nedvesnek kell maradniuk.</p> <p>5. lépés – Törölje le az 1-6. felszíneket legalább 30 másodpercig (1-es referenciakép) egy puha, tiszta, nem foszló, 25 × 25 cm-es (9,8 × 9,8 hüvelykes) kendővel/papírtörőlvél vagy gézzel, amely 20 ml (0,68 uncia) 27 °C és 44 °C közötti (80 °F és 111 °F közötti) hőmérsékletű tisztított vízzel van átítatva.</p> <p>6. lépés – Dobja el az összes tisztításra használt eszközt az intézményének megfelelő szabályok szerint.</p>

Szárítás	Szárítsa meg az eszközt egy puha, tiszta, nem foszló, 25 × 25 cm-es (9,8 × 9,8 hüvelykes) kendővel vagy papírtörölővel.
Karbantartás, átvizsgálás és tesztelés	Szemrevételezze az eszköz tisztaságát. Ha szennyeződés maradványai láthatók, ismételje meg a tisztítási folyamatot, amíg az eszköz teljesen tiszta nem lesz.
Csomagolás	Nem alkalmazható
Sterilizálás	Nem alkalmazható
Tárolás	
További információk	Nincs további szükséglet
A gyártó elérhetősége	Full Vision Inc. E-mail: <a href="mailto:tmservice@full-vision.com">tmservice@full-vision.com</a>



<b>Tétel</b>	<b>Leírás</b>
<b>1</b>	Vészleállító gomb
<b>2</b>	Kapaszkodó a páciensnek
<b>3</b>	Húzza meg a biztonsági leállító kötelet / mágneses kötelet
<b>4</b>	Borítás
<b>5</b>	Futószalag
<b>6</b>	Vezérlő (szükség esetén)

Az itt látható utasításokat jóváhagyta az orvosi eszköz gyártója, és alkalmasak az eszköz újbóli használatára történő előkészítésre. Az előkészítést végző felelőssége annak biztosítása, hogy az előkészítés a megfelelő eszközöket, anyagokat és személyzetet alkalmazva az előkészítésre szánt helyszínen eléri a kívánt eredményt. Ez ellenőrzést és/vagy validációt, valamint rendszeres ellenőrzést igényel.

  
3017 Full Vision Drive  
Newton, KS. 67114  
[www.full-vision.com](http://www.full-vision.com)  
[www.trackmastertreadmills.com](http://www.trackmastertreadmills.com)

Összeszerelve  
Newton, KS. Amerikai Egyesült Államok